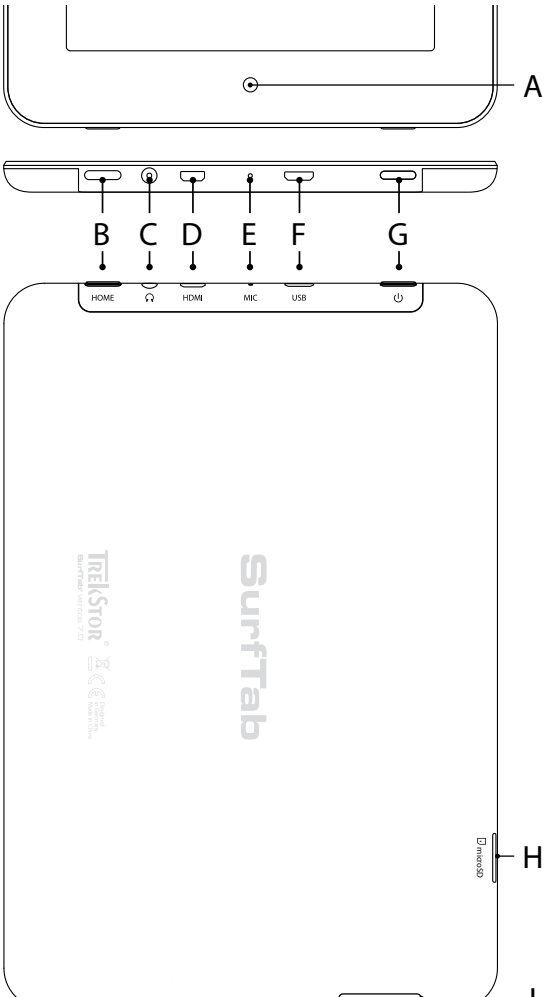
TREKSTOR®
Enjoy now.

DE
EN
IT
ES
FR
SE
PL
TR
NL
RU

SurfTab® ventos 7.0


A
B
C
D
E
F
G
HOME
HDMI
MIC
USB
SurfTab
TREKSTOR
microSD
H
I

INDEX

DE 4
EN 19
IT 33
ES 44
FR 54
SE 64
PL 76
TR 84
NL 99
RU 109

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem TrekStor Surf Tab ventos 7.0.
Bitte lesen Sie die folgenden Abschnitte aufmerksam durch, damit Sie die Funktionen dieses Produkts und seine Bedienung kennenlernen.

Aktuelle Produktinformationen finden Sie auf der TrekStor Website www.trekstor.de

Weitere Produkte und Zubehör erhalten Sie unter www.trekstor-onlineshop.de

1) Allgemeines

Beachten Sie unbedingt die Sicherheits- und Verwendungshinweise in Kapitel 2 dieser Anleitung.

Bewahren Sie diese Anleitung auf und händigen Sie sie bei Weitergabe des Geräts auch an den neuen Besitzer aus.

Verwenden Sie das Gerät stets nur für den vorgesehenen Zweck (siehe Kapitel 3). Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die sich aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Gerätes ergeben. Weiter ist der Hersteller nicht für Beschädigungen oder Verlust von Daten und deren Folgeschäden verantwortlich.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, das Produkt ständig weiter zu entwickeln. Diese Änderungen können ohne direkte Beschreibung in dieser Bedienungsanleitung vorgenommen werden. Informationen in dieser Bedienungsanleitung müssen somit nicht den Stand der technischen Ausführung widerspiegeln.

2) Sicherheits- und Verwendungshinweise

Achtung: *Verwenden oder laden Sie das Gerät nicht, wenn der Akku beschädigt ist oder ausläuft.*

Achtung: *Decken Sie das Gerät während des Betriebs oder beim Laden nicht ab. Das kann zu Überhitzung führen.*

Achtung: *Schalten Sie das Gerät sofort aus, falls es nass werden sollte. Warten Sie ab, bis das Gerät vollkommen getrocknet ist, bevor Sie es erneut einschalten.*

Achtung: *Dieses Gerät kann hohe Lautstärken erzeugen. Um Hörschäden zu vermeiden, die sofort, später oder schleichend eintreten können, sollten Sie nicht längere Zeit mit hoher Lautstärke hören. Bitte bedenken Sie, dass eine dauerhafte Schädigung des Gehörs auch erst zu einem späteren Zeitpunkt auftreten kann. Unter Umständen gewöhnen Sie sich mit der Zeit zwar an höhere Lautstärken, sodass diese für Sie normal erscheinen mögen, Ihre Hörfähigkeit kann dadurch jedoch bereits beeinträchtigt worden sein. Je höher Sie die Lautstärke einstellen, desto schneller kann Ihr Gehör geschädigt werden.*

Technische Arbeiten an dem Gerät dürfen nur von entsprechend qualifizierten Personen durchgeführt werden. Das Gerät darf weder geöffnet werden noch dürfen Änderungen daran vorgenommen werden. Die Komponenten können nicht vom Nutzer gewartet werden.

Setzen Sie das Gerät niemals Feuchtigkeit, Kondenswasser und Nässe aus.

Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf und schützen Sie es vor direkter Sonneneinstrahlung.

Schützen Sie das Gerät vor extrem hohen und niedrigen Temperaturen und Temperaturschwankungen. Betreiben Sie es nur bei einer Umgebungstemperatur innerhalb des Bereichs von 10° C und 40° C.

Achten Sie bei der Verwendung und Lagerung des Geräts auf eine möglichst staubfreie Umgebung.

Die Reinigung der Oberfläche des Geräts darf niemals mit Lösungsmitteln, Farbverdünnern, Reinigungsmitteln oder anderen chemischen Produkten erfolgen. Nutzen Sie stattdessen ein weiches, trockenes Tuch bzw. einen weichen Pinsel.

Sollten Sie das Gerät einer elektrostatischen Entladung aussetzen, kann es zu einer Unterbrechung des Datentransfers zwischen dem Gerät und dem Computer kommen. Die Funktionen des Geräts können gestört werden. In diesem Fall das Gerät vom USB-Port abziehen und erneut einstecken beziehungsweise die WLAN-Verbindung neu aufbauen.

Von der Nutzung von USB-Kabeln mit Leitungslängen von mehr als 3 m sollte abgesehen werden.

Die Ihnen vom Betriebssystem angezeigte Speicherkapazität Ihres Geräts kann von der eigentlichen Kapazität abweichen. TrekStor verwendet, wie die meisten Hardwarehersteller, zur Angabe der Speicherkapazität die vom Internationalen Einheitensystem (SI) vorgegebenen Präfixe für Einheiten (z. B. 1 GB = 1.000.000.000 Byte). Viele Betriebssysteme halten sich allerdings nicht an diese Vorgabe und zeigen eine geringere Speicherkapazität an, da sie ihren Berechnungen 1 GB = 2^{30} Byte = 1.073.741.824 Byte zugrunde legen.

3) Über das SurfTab® ventos 7.0

Das TrekStor SurfTab ventos 7.0 ist ein Tablet-PC mit Touch-Display zum Surfen im Internet und zur Wiedergabe von Applikationen, Musik, Videos und Spielen.

4) Lieferumfang

- TrekStor SurfTab ventos 7.0
- USB-Kabel (Micro-USB / USB-A)
- USB Host-Adapterkabel (Micro-USB / USB-A (female))
- HDMI™ Adapter (Micro-HDMI / HDMI (female))
- Netzteil 100-240 V
- Reinigungstuch
- Kurzanleitung

5) Technische Daten

Abmessungen (B x H x T)	192 x 122 x 7,9 mm
Gewicht	295 g (Gerät ohne Kabel)
Prozessor (CPU)	Cortex A9 Dual-Core, 1,5GHz
Grafikprozessor (GPU)	Mali-400 MP2
Akku	Li-Polymer
Gehäusematerial	Aluminium, Kunststoff
Display-Typ	kapazitives 5-Punkt Multitouch-Display
Display-Größe	7 " (17,7 cm)
Bildformat	16:10
Bildschirmauflösung	1024 x 600
Schnittstellen	Micro-USB, Micro-HDMI, Audio Out, Mikrofon, Kamera, Kartenleser, WLAN.
Unterstützte Speicherkarten	microSD, microSDHC (max. 32 GB)
Kamera	0,3 MP Webcam
Betriebssystem	Android™ 4.1 (Jelly Bean)

6) Bedienelemente und Anschlüsse

A) Kamera
B) Home-Taste
C) Audio-Out Buchse
D) Micro-HDMI Buchse
E) Mikrofon
F) Micro-USB Buchse
G) Ein-/Ausschalter
H) microSD-/microSDHC Karteneinschub
I) Lautsprecher

7) Das SurfTab® aufladen

Laden Sie Ihr SurfTab bitte vollständig auf, bevor Sie es zum ersten Mal benutzen. Schließen Sie Ihr SurfTab unter Verwendung des mitgelieferten Netzteils an eine Steckdose an. Alternativ kann das SurfTab über das beiliegende Micro-USB Kabel am Computer geladen werden. Nach ca. 3 Stunden ist das SurfTab vollständig aufgeladen. Die Ladedauer am Computer ist deutlich länger.

Die maximale Akkulaufzeit wird erst nach ca. 10 Ladezyklen erreicht.

8) Das SurfTab® einschalten

Nachdem Sie Ihr SurfTab aufgeladen haben, können Sie es einschalten. Drücken Sie bitte für 3-5 Sekunden den Ein-/Ausschalter um das Gerät zu starten. Sobald das Gerät hochgefahren ist, erscheint der Sperrbildschirm. Legen Sie im Sperrbildschirm Ihre Fingerspitze auf das Sperrsymbol und ziehen es nach rechts auf das offene Schloss. Ihr SurfTab zeigt nun den Startbildschirm an.

Wenn Sie Ihr neues SurfTab zum ersten Mal in Betrieb nehmen, erscheint ein Konfigurations-Assistent, der Ihnen dabei hilft, erste wichtige Einstellungen an Ihrem SurfTab vorzunehmen. Die Einstellungen, die Sie hier vornehmen (wie zum Beispiel Sprache), können Sie später unter "EINSTELLUNGEN" im Applikationsmenü wieder ändern.

9) Elemente auf dem Startbildschirm

A) Google™-Suche
B) Mikrofon
C) Anzeige der Seitenzahl (Startbildschirm)
D) Applikationsmenü
E) Zurück zum vorhergehenden Bildschirm
F) Home-Icon (Zurück zum Startbildschirm)
G) Anzeige aller geöffneten Applikationen
H) Screenshot-Funktion (erstellt einen Screenshot)
I) Lautstärkeregelung
J) Statusanzeige: Zeigt unterschiedliche Meldungen wie zum Beispiel Uhrzeit, WLAN-Verbindung, zur Verfügung stehende Downloads oder Akkustatus an.

10) Den Touchscreen verwenden

10.1) Bildlauf

Das Display Ihres SurfTabs geht rechts und links jeweils zwei Seiten über den Startbildschirm hinaus. Um diese Seiten zu erreichen, streichen Sie bitte mit der Fingerspitze von links nach rechts (oder umgekehrt) über den Bildschirm.

Innerhalb eines geöffneten Fensters (zum Beispiel in einem Menü, im Browser, in einer Anwendung oder in Ordnern) "ziehen" Sie den Bildschirm, indem Sie mit Ihrer Fingerspitze auf dem Bildschirm in die gewünschte Richtung streichen.

10.2) Ein Element auswählen

Berühren Sie das gewünschte Icon kurz mit der Fingerspitze, um ein Element zu öffnen oder eine Option auszuwählen.

10.3) Elemente verschieben

Halten Sie Ihre Fingerspitze auf dem zu verschiebenden Element, bis ein dünner, blauer Rand auf dem Bildschirm erscheint. Nun können Sie das gewählte Element auf jeder freien Stelle innerhalb des blauen Randes (oder auf der nächsten Seite Ihres Displays) platzieren.

10.4) Die Ansicht vergrößern und verkleinern

Ziehen Sie auf dem Bildschirm gleichzeitig zwei Fingerspitzen auseinander oder tippen Sie zweimal schnell hintereinander auf das Display, um die Anzeige vergrößern. Umgekehrt ziehen Sie auf dem Bildschirm zwei Fingerspitzen gleichzeitig zusammen, um die Anzeige wieder zu verkleinern.

10.5) Die Display-Tastatur verwenden

Wenn Sie ein Textfeld antippen, um einen Text einzugeben (zum Beispiel eine Webadresse), wird die Displaytastatur angezeigt. Geben Sie den Text wie gewohnt über die Tastatur ein. Nutzen Sie außerdem die Tasten "?123" sowie "~\{", um Zahlen und Sonderzeichen einzugeben. Für die Eingabe von alternativen Buchstaben (zum Beispiel solchen mit Akzent oder Umlauten), drücken Sie länger auf einen bestimmten Buchstaben um die verfügbaren Alternativen anzuzeigen.

Unter "Einstellungen" ➡ "Sprache und Eingabe" ➡ "Tastatur & Eingabemethoden" können Sie weitere Einstellungen an der Display-Tastatur vornehmen.

11) Den Startbildschirm individuell einrichten

Sie können den Startbildschirm (sowie die vier zusätzlichen Seiten) Ihren Wünschen entsprechend einrichten, indem Sie Applikationsverknüpfungen und Widgets hinzufügen oder entfernen und den Hintergrund ändern.

11.1) Applikationen zum Startbildschirm hinzufügen

Tippen Sie auf das Applikationsmenü rechts oben auf dem Startbildschirm. Es öffnet sich ein Bildschirm, der Ihnen alle aktuell verfügbaren Applikationen anzeigt. Halten Sie die ausgewählte Applikation gedrückt, bis der Startbildschirm erscheint. Verschieben Sie nun das ausgewählte Icon an eine beliebige freie Stelle innerhalb des blauen Randes. Wenn Sie das Icon bis an den Seitenrand ziehen, können Sie es auch auf der nächsten Seite des Startbildschirms platzieren.

11.2) Widgets zum Startbildschirm hinzufügen

Neben Applikationen können Sie auch Widgets zu Ihrem Startbildschirm hinzufügen. Tippen Sie dazu im Applikationsmenü links oben auf "Widgets". Halten Sie das ausgewählte Widget gedrückt, bis der Startbildschirm erscheint. Verschieben Sie nun das ausgewählte Widget an eine beliebige freie Stelle innerhalb des blauen Randes. Wenn Sie das Widget bis an den Seitenrand ziehen, können Sie es auch auf dem nächsten Bildschirm platzieren.

11.3) Applikationen und Widgets vom Startbildschirm entfernen

a) Um eine Applikation oder ein Widget vom Startbildschirm zu entfernen, drücken Sie so lange auf das entsprechende Icon, bis am oberen Bildschirmrand "Entfernen" bzw. "X" erscheint.

b) Halten Sie das Icon gedrückt und ziehen Sie es auf "Entfernen" bzw. "X".

Dieser Vorgang löscht nur die Verlinkung zum Startbildschirm, nicht aber die Applikation selbst. Wie eine Applikation vollständig von Ihrem SurfTab entfernt wird, finden Sie unter 15.2.

11.4) Den Bildschirmhintergrund ändern

a) Berühren Sie den Bildschirmhintergrund an einer freien Stelle so lange, bis ein Fenster mit der Nachricht "Hintergrund auswählen" erscheint.

b) Wählen Sie nun durch Tippen auf das entsprechende Icon, ob Sie ein Hintergrundmotiv aus der "Galerie", den "Hintergrund-Bildern" oder den "Live-Hintergründen" (bewegte Bilder) verwenden möchten.

c) Tippen Sie im gewählten Ordner auf das gewünschte Bild und bestätigen Sie Ihre Wahl mit "Hintergrund festlegen".

Wenn Sie einen Hintergrund aus der Galerie auswählen, haben Sie zusätzlich die Möglichkeit, einen bestimmten Bereich des ausgewählten Bildes als Ihr Hintergrundmotiv auszuwählen. Verschieben Sie das Auswahlfenster auf dem Bild und tippen Sie rechts oben auf "OK", sobald Sie den gewünschten Bereich des Bildes ausgewählt haben.

12) Eine Verbindung zum Internet herstellen

Mit dem SurfTab haben Sie die Möglichkeit, über WLAN eine Verbindung mit dem Internet herzustellen. Wenn Sie eine Verbindung mit einem neuen Netzwerk herstellen möchten, gehen Sie wie folgt vor:

a) Gehen Sie über das Applikationsmenü zu "EINSTELLUNGEN". In der linken Menüspalte finden Sie den Punkt "WLAN".

b) Tippen Sie mit Ihrer Fingerspitze auf "WLAN". Der Menüpunkt erscheint nun farblich hinterlegt.

c) Schieben Sie den An-/Ausschalter für WLAN im rechten Teil der farblich hinterlegten Fläche von "AUS" auf "AN".

d) Die WLAN-Funktion wird aktiviert und alle verfügbaren Drahtlosnetzwerke werden in der rechten Menüspalte angezeigt.

e) Tippen Sie auf das Netzwerk, mit dem Sie sich verbinden möchten. Es erscheint ein Eingabefenster. Geben Sie hier den Netzwerkschlüssel ("PASSWORT") des gewählten Drahtlosnetzwerks ein und tippen Sie auf "VERBINDEN".

f) Das SurfTab verbindet sich daraufhin mit dem Drahtlosnetzwerk und darüber mit dem Internet. Über eine Browser-Applikation können Sie nun wie gewohnt im Internet surfen.

Haben Sie einmal eine Verbindung zu einem WLAN hergestellt, wählt sich das SurfTab automatisch in dieses ein, sobald es in Reichweite ist. Eine erneute Eingabe des Netzwerkschlüssels ist nicht notwendig.

Um Strom zu sparen empfiehlt es sich, die WLAN-Funktion auszuschalten, wenn Sie sie nicht benötigen.

13) Die Kamera verwenden

Die Kamera des SurfTabs kann über das Applikationsmenü oder über den Sperrbildschirm aktiviert werden. Über den Sperrbildschirm gelangen Sie zur Kamera, indem Sie das Sperrsymbol an den linken Rand des Kreises auf das Kamerasymbol ziehen. Es erscheint folgender Bildschirm:

13.1) Ein Foto machen

Halten Sie das SurfTab mit der Kamera in die gewünschte Richtung um ein Foto zu machen. Mithilfe des (13 C) Symbols in den Kamera-Bedienelementen gelangen Sie zu weiteren Einstellungsmöglichkeiten Ihrer Kamera, wie zum Beispiel zur Regulierung des Weißabgleichs oder der Belichtung. Wenn Sie die optimale Einstellung gefunden haben, betätigen Sie den Auslöser, indem Sie auf den blauen Punkt (13 D) in den Kamera-Bedienelementen tippen.

Zu Ihren kürzlich gemachten Aufnahmen gelangen Sie, indem Sie mit Ihrer Fingerspitze von rechts nach links über den Bildschirm streichen.

13.2) Ein Video aufnehmen

Wenn Sie ein Video aufnehmen möchten, tippen Sie auf das (13 F) Symbol. Hier finden Sie in den Kamera-Bedienelementen einen roten Punkt vor. Durch Tippen auf diesen Punkt starten/beenden Sie die Aufnahme Ihres Videos. Mithilfe des (13 C) Symbols in den Kamera-Bedienelementen gelangen Sie zu weiteren Einstellungsmöglichkeiten Ihrer Kamera, wie zum Beispiel zur Regulierung des Zeitrafferintervalls oder des Weißabgleichs.

13.3) Zoomen

Sowohl im Foto-, als auch im Video-Modus können Sie an Ihr Motiv heranzoomen beziehungsweise daraus herauszoomen. Tippen Sie dazu bitte mit Ihrer Fingerspitze auf den kleinen weißen Kreis (13 B) in den Kamera-Bedienelementen und ziehen diesen Kreis entlang der Linie (13 A) in Richtung des "+" beziehungsweise "-" Symbols.

Wenn Sie den Kamera-Modus verlassen möchten, tippen Sie kurz auf den unteren Rand des Displays um die Taskleiste einzublenden.

14) Ein Email-Konto einrichten/entfernen

14.1) Ein Email-Konto einrichten

Um ein Email-Konto einzurichten, gehen Sie über das Applikationsmenü zu "E-Mail" und gehen anschließend wie folgt vor:

a) Geben Sie in das obere Eingabefeld eine gültige Email-Adresse und in das untere Eingabefeld das dazugehörige Passwort ein.

b) Tippen Sie auf "Weiter", um Ihre Eingabe zu bestätigen.

c) In den nächsten Schritten können Sie weitere Kontoeinstellungen vornehmen. Bestätigen Sie die vorgenommenen Einstellungen mit "Weiter". Sobald Sie das Konto nach Ihren Wünschen eingerichtet haben, ist die Email-Applikation bereit für den Gebrauch.

14.2) Ein Email-Konto entfernen

Um ein Email-Konto wieder zu entfernen, wählen Sie "E-Mail" über das Applikationsmenü aus und gehen anschließend wie folgt vor:

a) Tippen Sie oben rechts auf die drei untereinander stehenden Punkte und anschließend auf "Einstellungen".

b) Tippen Sie nun in der linken Menüspalte auf das Konto, das Sie entfernen möchten.

c) Ziehen Sie die rechte Menüspalte ganz nach oben und tippen Sie auf "Konto entfernen".

d) Bestätigen Sie Ihre Wahl mit "OK" und das Konto wird gelöscht.

15) Applikationen installieren/deinstallieren

15.1) Applikationen herunterladen und installieren

Ihr SurfTab bietet Ihnen dank Zugang zu Google Play™ die Möglichkeit, die vorinstallierten Applikationen, Widgets, Programme und Bücher durch weitere zu ergänzen. Bitte befolgen Sie die Anweisungen von Google Play™ um neue Anwendungen zu installieren.

Sobald Sie eine Applikation installiert haben, befindet sie sich im Applikationsmenü. Bedienen Sie die Applikation entweder von dort aus oder fügen Sie sie Ihrem Startbildschirm hinzu (siehe 11.1).

Um Programme, Applikationen oder Bücher herunterladen zu können, muss Ihr SurfTab mit dem Internet verbunden sein (siehe 12).

Bestimmte Applikationen sind kostenpflichtig und müssen gekauft werden, bevor sie heruntergeladen werden können. Google Play™ hält Anweisungen zur Auswahl des richtigen Bezahlsystems und zur Zahlungsabwicklung bereit.

15.2) Applikationen deinstallieren

Wenn Sie selbst installierte Applikationen von Ihrem SurfTab entfernen möchten, gehen Sie bitte wie folgt vor:

a) Tippen Sie im Applikationsmenü auf "Einstellungen".

b) Ziehen Sie die linke Menüspalte mit Ihrer Fingerspitze nach oben, bis "Apps" zu sehen ist. Tippen Sie auf "Apps".

c) Ziehen Sie die rechte Menüspalte mit Ihrer Fingerspitze nach links oder rechts, bis Sie zur Kategorie "Alle" gelangen.

d) Ziehen Sie die rechte Menüspalte nun so lange nach oben, bis die zu entfernende Applikation sichtbar wird.

e) Tippen Sie mit Ihrer Fingerspitze auf die Applikation, die Sie entfernen möchten und wählen Sie in der daraufhin erscheinenden Ansicht "Deinstallieren".

Sie können nur diejenigen Applikationen deinstallieren, die Sie selbst installiert haben. Applikationen, die ab Werk fest im System integriert sind, können lediglich "Deaktiviert" werden. Das Deaktivieren von fest im System integrierten Applikationen kann die Funktionalität Ihres SurfTabs einschränken!

16) Andere Geräte anschließen

16.1) Das SurfTab® an einen Computer anschließen

a) Schließen Sie das SurfTab mit dem mitgelieferten Micro-USB Kabel an Ihren Computer.

b) Nach einer Weile erscheint rechts unten in der Statusanzeige Ihres SurfTabs das USB-Symbol. Tippen Sie auf das Symbol und anschließend auf "USB-Verbindung / Zum Kopieren von Daten berühren".

c) Tippen Sie im daraufhin erscheinenden Display auf "USB-Speicher aktivieren".

d) Einen kurzen Moment später wird Ihnen der Speicher des SurfTabs als ein externes Laufwerk im Dateiexplorer des Computers angezeigt. Von dort aus können Sie Dateien wie gewohnt laden, kopieren, löschen oder verschieben.

Wenn Sie das SurfTab ordnungsgemäß vom Computer abmelden möchten, tippen Sie auf "USB-Speicher deaktivieren" und trennen es anschließend.

16.2) Ein USB-Gerät anschließen

Externe USB-Geräte wie zum Beispiel USB-Sticks können über das mitgelieferte Micro-USB Host-Adapterkabel angeschlossen werden.

Um Dateien zwischen Ihrem SurfTab und einem externen Speichermedium verschieben zu können, benötigen Sie eine Applikation mit der Funktion eines Dateibrowsers (wie zum Beispiel den "ES Datei Explorer" oder den "FileBrowser").

a) Schließen Sie das externe USB-Speichermedium mithilfe des Micro-USB Host-Adapterkabels an das SurfTab an.

b) In der Statusanzeige erscheint die Meldung "Preparing external storage". Warten Sie, bis die Meldung nicht mehr angezeigt wird.

c) Über Ihre Dateiexplorer-App können Sie nun wie gewohnt Dateien laden, kopieren, löschen oder verschieben.

Unter Umständen reicht die Stromversorgung des SurfTabs nicht aus, um alle Funktionen des angeschlossenen USB-Geräts zu gewährleisten. Versorgen Sie externe USB-Geräte deshalb zusätzlich über ein Stromkabel mit Energie.

16.3) Ein TV-Gerät über HDMI™ anschließen

a) Gehen Sie über das Applikationsmenü zu "Einstellungen".

b) Tippen Sie in der linken Menüspalte auf "HDMI"

c) Tippen Sie in der rechten Menüspalte auf "Enable dual display" und auf "Enable auto switch". Hinter beiden Punkten erscheint ein Häkchen.

d) Schließen Sie nun das SurfTab mithilfe des mitgelieferten Micro-HDMI Adapters und eines HDMI Kabels an Ihr HDMI-fähiges Fernsehgerät. In der Statusanzeige Ihres SurfTabs erscheint ein HDMI-Logo.

e) Wählen Sie über die Fernbedienung Ihres Fernsehgeräts den HDMI-Anschluss aus, an den das SurfTab angeschlossen wurde.

f) Tippen Sie auf das HDMI Logo in der Statusleiste Ihres SurfTabs und anschließend auf "HDMI Switch / HDMI Connected"

g) Auf dem SurfTab erscheint ein Auswahlmenü. Hier können Sie die Auflösung wählen, mit welcher Sie das HMDI Signal von Ihrem SurfTab auf das Fernsehgerät übertragen möchten. Tippen Sie entsprechend auf "HDMI 720p" oder "HDMI 1080p".

h) Bestätigen Sie bei "Apply this mode?" mit "OK". Ihr Fernsehgerät zeigt nun das Display des SurfTabs an.

17) Den Standby-Modus aktivieren

Wenn Sie Ihr SurfTab eine Weile nicht verwenden möchten, drücken Sie kurz auf den Ein-/Ausschalter, um das SurfTab in den Standby-Modus zu versetzen und so Strom zu sparen. Um den Standby-Modus wieder zu verlassen, drücken Sie ebenfalls kurz den Ein-/Ausschalter.

Sobald Sie das SurfTab wieder aktiviert haben, zeigt es zunächst den Sperrbildschirm an. Legen Sie Ihre Fingerspitze auf das Sperrsymbol und ziehen es nach rechts auf das offene Schloss. Ihr SurfTab zeigt nun den Startbildschirm an.

Der Standby-Modus wird automatisch aktiviert, wenn das SurfTab für eine bestimmte Zeit nicht verwendet wird. Die Zeitspanne, ab wann das SurfTab automatisch in den Standby-Modus gehen soll, kann unter "Einstellungen"➡ "Display"➡"Ruhezustand" individuell angepasst werden.

18) Das SurfTab® in den Recovery-Modus versetzen / Werkseinstellungen wiederherstellen

Der sogenannte "Recovery-Modus" ermöglicht es Ihnen unter anderem, das Gerät auf Werkseinstellung zurückzusetzen, vergessene Passwörter zu löschen oder den Speicher des SurfTabs zu löschen. Um zum Recovery-Modus zu gelangen, gehen Sie bitte wie folgt vor:

a) Schalten Sie Ihr SurfTab aus (siehe 19).

b) Drücken Sie die Home-Taste und halten Sie sie gedrückt.

c) Während Sie die Home-Taste gedrückt halten, drücken Sie zusätzlich den Ein-/Ausschalter und halten diesen gedrückt, bis der "Android robot" auf dem Display erscheint. Lassen Sie nun den Ein-/Ausschalter los.

d) Ca. 3-4 Sekunden später können Sie auch die Home-Taste loslassen.

e) Nach ca. 4-5 Sekunden erscheint das Menü des Recovery-Modus auf dem Display des SurfTabs.

f) Mithilfe der Home-Taste können Sie durch das Menü navigieren, mit dem Ein-/Ausschalter wählen Sie eine Option aus.

Sie können das SurfTab auch über "Einstellungen" ➡ "Sichern und zurücksetzen" auf Werkseinstellungen zurücksetzen.

19) Das SurfTab® ausschalten

Zum Ausschalten drücken Sie für ca. 2-4 Sekunden den Ein-/Ausschalter. Es erscheint die folgende Mitteilung: "Möchten Sie das Gerät herunterfahren?". Tippen Sie auf "OK", um das SurfTab auszuschalten.

20) Hinweise zu Copyright und Marken

Das Urheberrecht verbietet das Kopieren von Daten dieses Produkts oder der Inhalte dieser Bedienungsanleitung (Abbildungen, Referenzdokumente usw.), ganz oder teilweise, ohne die Zustimmung des Rechteinhabers.

Android ist eine eingetragene Marke der Google Inc. Die Nutzung dieser Marke ist nur mit Genehmigung von Google gestattet

GooglePlay ist eine eingetragene Marke der Google Inc.

HDMI, the HDMI Logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

TrekStor und SurfTab sind eingetragene Markenzeichen der TrekStor Ltd. in der Europäischen Union und in anderen Ländern.

Copyright © 2013 TrekStor GmbH. Alle Rechte vorbehalten. Bei weiteren erwähnten Produkt- oder Firmenbezeichnungen handelt es sich möglicherweise um Warenzeichen oder Markennamen der jeweiligen Inhaber.

OPERATING INSTRUCTIONS

We wish you a lot of fun with TrekStor Surf Tab ventos 7.0. Please read the following instructions carefully so that you can become acquainted with the functions of this product and its use.

Current product information can be found at the TrekStor website www.trekstor.de.

Other products and accessories are available at www.trekstor-onlineshop.de.

1) General

It is essential to observe the safety and usage instructions listed in Chapter 2 of this manual.

Keep this manual and hand it over to the next owner when passing the device to them.

Use the device only for its intended purposes (see Chapter 3). The manufacturer accepts no liability for any damage resulting from nonintended use of the device. Furthermore, the manufacturer accepts no liability for damaged or lost data and all consequential damages.

The manufacturer retains the right to continually improve the product. These changes maybe made without being directly described in these operating instructions. For this reason, the information provided in these operating instructions may not reflect the current state of theart.

2) Instructions for Safety and Use

Attention: *Do not use or charge the device if the battery is damaged or leaks.*

Attention: *Do not cover the device during operation or while charging it. It can lead to overheating.*

Attention: *Switch off the device immediately if it gets wet. Wait until the device is completely dry before starting it again.*

Attention: *This device is capable of loud volumes. In order to avoid hearing damage, able to occur immediately, later, or gradually over time, you should not listen at high volumes for prolonged periods. Please be aware that permanent damage to the hearing can also first appear at a later juncture. Sometimes you can become acclimatized to higher volumes over time. These may appear normal for you; your hearing, however, may already have been adversely affected. Louder volumes can lead to your hearing being damaged faster.*

Only qualified persons may perform technical work on the product. The product may not be opened or changed. The components cannot be serviced by the user.

Never expose the device to moisture, condensation and liquids.

Never place the device close to a source of heat, and protect it from direct sunlight.

Protect the device from extremely high and low temperatures and temperature fluctuations. Use the device within an ambient temperature of 10º C until 40º C.

Make sure that the surroundings are as dust-free as possible when you use and store the device.

Never clean the surface of the device with solvents, paint thinners, cleansers or other chemical products. Instead, use a soft, dry cloth or soft brush.

In certain circumstances, exposing the device to an electrostatic discharge may interrupt the data transfer between the device and the computer and impair the functions of the device. If this occurs, the device should be unplugged from the USB port and then plugged in again. If necessary, re-activate the WiFi function.

Do not use USB cables longer than 3 meters.

The capacity indicated by your operating system can be different than the actual capacity of your device. Like most manufacturers of computer hardware, TrekStor uses the prefixes for units (e.g. 1 GB = 1.000.000.000 bytes) as prescribed by the International System of Units (SI). Unfortunately, many operating systems do not comply with this norm and display a lower capacity because they base their calculations on the assumption that 1 GB = 2^{30} bytes = 1.073.741.824 bytes.

3) About SurfTab® ventos 7.0

The TrekStor SurfTab ventos 7.0 is a tablet PC with a touch display for surfing the Internet and using applications, music, videos and games.

4) Package Contents

- TrekStor SurfTab ventos 7.0
- USB cable (Micro-USB / USB-A)
- USB Host-adaptercable (Micro-USB / USB-A (female))
- HDMI™ adapter (Micro-HDMI / HDMI (female))
- Mains adaptor 100-240 V
- Cleaning cloth
- Operating instructions

5) Specifications

Dimensions (W x H x D)	192 x 122 x 7.9 mm
Weights	295 g
Prozessor (CPU)	Cortex A9 Dual-Core, 1,5GHz
Grafic Unit (GPU)	Mali-400 MP2
Battery	Li-Polymer
Type of housing	Aluminium, Plastic
Display type	5 point multitouch capacitive screen
Display size	7 " (17.7 cm)
Aspect ratio	16:10
Screen resolution	1024 x 600
Interface	Micro-USB, Micro-HDMI, Audio Out, Microfone, Camera, Card Reader, Wi-Fi.
Supportes card formats	microSD, microSDHC (max. 32 GB)
Camera	0,3 MP webcam
Operating system	Android™ 4.1 (Jelly Bean)

6) Controls and Connections of SurfTab®

A) Camera
B) Home button
C) Audio-Out connector
D) Micro-HDMI connector
E) Microfone
F) Micro-USB connector
G) On/OFF switch
H) microSD-/microSDHC card slot
I) Speaker

7) Charging SurfTab®

Fully charge your SurfTab before you use it for the first time. Connect your SurfTab with the micro USB cable to a computer or connect it using the mains adaptor included. After about 3 hours SurfTab is fully charged. Loading time via a PC is considerably longer.

The maximum battery runtime is reached after about 10 battery charging cycles.

8) Switching on SurfTab®

After charging your SurfTab you can switch it on. In order to start the device, press the on/off switch for 3-5 seconds. As soon as the device is switched on the lock screen appears. Place your fingertip on the lock symbol and drag it to the open lock on the right. Your SurfTab will now show the home screen.

If you are using your new SurfTab for the first time, a configuration assistant appears which helps you to adjust the first important settings on your SurfTab. The settings which you undertake here (for example language) can also be altered again under "Settings" in the application menu.

9) Elements on the Home Screen

A) Google™-Search
B) Microfone
C) Page number (home screen)
D) Application menu
E) Back to the previous screen
F) Home-Icon (Back to the home screen)
G) View all open applications
H) Screenshot funktion (makes a screenshot)
I) Volume control
J) Status display: displays different messages (e. g. battery indicator, time, WLAN connection, available downloads).

10) Using the Touch Screen

10.1) Scrolling

The display of your SurfTab extends two sides to the right and left of the start screen. In order to reach these sides, just stroke your finger from left to right (or the reverse) across the screen.

In an open window (for example in a menu, browser, in an application or in folders), you "drag" the screen in by pulling the screen in the direction desired with your finger.

10.2) Selecting Items

Touch the screen once with your fingertip to open an element or select an option.

10.3) Moving Items

Hold your finger on the element to be moved until a thin blue frame appears on the screen. Now you can place the chosen element on a free place within the blue frame (or on the next page of your display).

10.4) Expanding or reducing the View

In order to expand the display, drag your fingers away from each other on the screen or tap the display twice in quick succession. Conversely, push two fingers towards each other in order to reduce the display once again.

10.5) Using the Display Keyboard

If you touch a text field in order to enter text (e.g. a web address) the display keyboard is shown. Enter the text with the keyboard as usual. In addition use buttons "?123" and "~\{", in order to enter numbers and special symbols. For entering alternative letters (for example those with accents) press on a particular letter for a prolonged period in order to see the alternative available.

At "SETTINGS" ➡ "LANGUAGE & INPUT" ➡ "KEYBOARD & INPUT METHODS" you can make further alteration to the display keyboard settings.

11) Personalizing the Home Screen

You can set up the home screen (as well as four additional pages) in accordance with your wishes by adding or deleting connected apps and widgets and altering the background.

11.1) Adding Applications to the Home Screen

Touch the upper right of the application menu on the home screen. A screen opens which shows the applications currently available to you. Continue pressing on the application selected until the start screen appears. Drag the icon selected to a free position of your choosing within the blue frame. If you pull the icon up to the page edge, you can place it on the next page of the home screen.

11.2) Adding Widgets to the Home Screen

In addition to applications, you can add widgets to your start screen. Touch in the upper left corner of the application menu on "WIDGETS". Continue pressing on the widget selected until the start screen appears. Drag the icon selected to a free position of your choosing within the blue frame. If you pull the icon up to the page edge, you can place it on the next page of the home screen.

11.3) Removing Applications and Widgets from the Home Screen

a) In order to remove a widget or application from the start screen, press the relevant icon until "Remove" or "X" appears.

b) Continue pressing the icon and drag it to "Remove" or "X".

This action deletes the connections to the start screen, though not the applications itself. You can find out how to completely delete an application from your SurfTab under 15.2.

11.4) Changing the Desktop Background

a) Touch the screen background at a free point until a window with the message "Choose wallpaper from" appears.

b) Choose by touching the relevant icon if you wish to use the background setting from the "Gallery", the "Wallpapers" or the "Live Wallpapers" (moving pictures) by touching the relevant icon.

c) Touch the chose folder on the picture desired and confirm your choice with "Set wallpaper".

If you choose a background from the gallery you also have the additional possibility of choosing a particular area of the chosen picture as your background motive. Push the window selected onto the picture and touch the selection window onto the image and tap the picture top right on "OK", as soon as you have chosen the selected area of the image.

12) Connecting the Internet

With the SurfTab you have the possibility to access the Internet via Wi-Fi. If you want to establish a connection to a new network, please proceed as follows:

a) Go to the application menu to "Settings". In the left menu column, you will find the option "Wi-Fi".

b) Touch "Wi-Fi". The menu option now appears backed with colour.

c) Push the on/off-switch for Wi-Fi at the right part of the colour highlighted option from "off" to "on".

d) The Wi-Fi function becomes activated and all available wireless networks are shown in the right menu column.

e) Touch the network with which you wish to be connected. An entry window appears. Enter the network password of the network selected and touch "Connect".

f) The SurfTab now connects to the wireless network and beyond that with the internet. Via a browser you can surf the internet as normal.

If you have once established a connection to a Wi-Fi network, the SurfTab automatically connects to it as soon as it is within reach. You do not have to re-enter the Password.

To save power, it is advisable to turn off the wireless function, if you do not need it.

13) Using the Camera

You can activate the camera of the SurfTab via the application menu or via the lock screen. Via the lock screen, you get to the camera by pulling the lock symbol on the left side of the circle onto the camera symbol. The following screen appears:

13.1) Taking a Photo

Hold the SurfTab with the camera in the desired direction in order to take a photo. With the help of the (13 C) symbol in the camera controls you will reach further setting options of your camera, as for example the regulation of the white fader or the exposure. When you have found the optimal setting, press the shutter by touching the blue dot in the camera operating controls (13 D).

You reach your recently made photographs by stroking your finger from left to right over the screen.

13.2) Recording a Video

If you want to record a video, press the (13 F) symbol. Here you will find a red dot in the camera operating controls. By touching this dot, you will start or end the video recording. With the help of the (13 C) symbol in the camera operating elements you will reach further setting options of your camera, as for example the regulation of the white fader or the time lapse interval.

13.3) Zooming

In both camera and video mode you can zoom into and out of your image. For this, touch your finger on the small white circle (13 B) in the camera operating controls and pull this circle along the line (13 A) in the direction of the "+" or the "-" symbol.

To leave the camera mode, briefly touch the lower frame of the display in order to bring up the task menu.

14) Creating/removing an email Account

14.1) Creating an Email Account

To set up an email account, choose "Email" via the applications menu and then proceed as follows:

a) Enter a valid email address into the entry field in the appropriate password into the field below.

b) Press "Next", to confirm your details.

c) In the next steps you can make further adjustments to your account settings. Confirm the adjustments made with "Next". As soon as your account is set up in accordance with your wishes, the email application is ready for use.

14.2) Removing an Email Account

To remove the email account, choose "Email" via the applications menu and then proceed as follows:

a) Press above right on the three vertically stacked dots and finally on "Settings".

b) Now touch the account in the left menu column which you wish to remove.

c) Pull the right menu right up to the top and touch "Remove account".

d) Confirm your choice with "OK" and the account is deleted.

15) Installing/uninstalling Applications

15.1) Downloading and installing Applications

Via Google Play™ access, your SurfTab offers you the possibility to add further to the pre-installed apps, widgets, programs and ebooks. To install new applications please follow the instructions of Google Play™.

After you install an application it will be visible in the application menu. Either run the application from there or add it to your start screen (see 11.1).

In order to download programs, applications or books, your SurfTab has to be connected to the Internet (see 12).

Certain applications require payment before they can be downloaded. Google Play™ offers instructions about choosing the correct payment system and about making payment.

15.2) Unistalling applications

To uninstall applications from your SurfTab, please proceed as following:

a) Choose "Settings" on the applications menu.

b) Drag the left menu to the top right until the option "Apps" is visible. Choose "Apps".

c) Drag the right menu left or right until you see the category "All".

d) Now drag the right menu upwards until the application to be removed becomes visible.

e) Select the application which you wish to uninstall and choose the option "Uninstall" in the options provided.

You can only uninstall those applications which you installed yourself. Applications which have been integrated into the system at factory level can only be "Deaktivated". The deactivation of applications integrated into the system can impeded the functionality of your SurfTab!

16) Connecting other Devices

16.1) Connecting SurfTab® to a PC

a) Connect the SurfTab to your PC with the micro USB cable provided

b) After a period, the flash-disc symbol will be shown at the bottom right of the display of your SurfTab. Select the symbol and following touch "USB CONNECTED / TOUCH TO COPY FILES TO / FROM YOUR COMPUTER".

c) In the following display choose "TURN ON USB STORAGE".

d) A short moment later, the memory of the SurfTab will be shown as an external drive in the explorer of your PC. From there you can load, copy, delete and move files as usual.

In order to separate your SurfTab from your PC select "TURN OFF USB STORAGE" and following this separate it from your PC.

16.2) Connecting a USB Device

External USB devices, for example USB flash discs, can be attached via the micro USB host adaptor cable supplied.

In order to drag files between your SurfTab and an external memory device you need an application with the function of a data browser (for example "ES DATEI EXPLORER" or "FILEBROWSER").

a) Attach the external USB memory device to the SurfTab via the micro USB host adaptor cable.

b) The message "PREPARING EXTERNAL STORAGE" will be shown in the display. Wait until the message is no longer shown.

c) Via your data explorer app you can load, copy, delete and move files as usual.

In certain circumstances the energy supply of the SurfTab is not sufficient in order to affect all functions of the USB device attached. For this reason, supply additional power to external USB devices via a mains cable.

16.3) Connecting a TV via HDMI™

a) Go via the application menu to "Settings".

b) Select "HDMI" in the left menu.

c) Select "Enable dual display" and "Enable auto switch" on the right menu. Both options will now be ticked.

d) Attach the SurfTab via the micro-HDMI adaptor supplied an HDMI cable to your HDMI-capable television. A HDMI logo will appear in the display of your SurfTab.

e) Via the remote control of your television, choose the HDMI port connected to your SurfTab.

f) Tipe on the HDMI icon in your SurfTab's status menu and following this tipe on "HDMI Switch / HDMI Connected"

g) An options menu will appear on the SurfTab, Here you can choose the resolution with which the HMDI signal should be transferred from your SurfTab to your television. As such select "HDMI 720p" or "HDMI 1080p".

h) Under "Apply this mode?" select "OK". Your television will now show the display of your SurfTab.

17) Activating the Standby Mode

If you do not want to use the SurfTab for a while, press briefly the power button to put the tablet in the standby mode and save energy. To exit the standby mode, press again briefly the power button.

Once you have activated the screen again, the SurfTab first displays the screen lock. Put your fingertip onto the lock icon and pull the icon to the right edge of the circle onto the open lock. Your SurfTab shows the home screen.

The SurfTab is locked automatically when it is not used for a certain time. A change of the interval, from when the SurfTab is supposed to go automatically into the standby mode, can be individually adjusted under "Settings"➡"Display"➡"Sleep".

18) Rebooting the SurfTab® into Recovery Mode / Factory Settings

The so-called "recovery-mode" makes it possible, amongst other things, to return the device to factory settings, delete forgotten passwords or the SurfTab's memory. In order to enter recovery mode, proceed as following:

a) Turn off your SurfTab (see 19).

b) Press the home button and hold it down.

c) While you hold down the home button, press down the on / off switch and hold this down until the "Android robot" appears on the display. Now let go of the on / off switch.

d) Circa. 3-4 seconds later you can let go of the home button.

e) After ca. 4-5 seconds later, the recovery mode appears on the display of your SurfTab.

f) With the help of the home button, you can navigate through the menu. With the on / off switsch you will choose an option.

Via "Settings" ➡ "Backup & reset" you can also reset the SurfTab to factory settings.

19) Turning off SurfTab®

To turn off, press for circa 2-4 on the on/off switch. The following message appears: "Do you want to shut down?". Press "OK", to turn the SurfTab off.

20) Copyright and Trademark Notices

Copyright laws prohibit copying any data of this product or the contents of this manual (illustrations, related documents etc.) in whole or in parts without the permission of the copyright holder.

Additionally, the use of the data of this product or the contents of this manual are not allowed without TrekStor GmbH's permission except for personal use.

Android is a trademark of Google Inc. Use of this trademark is subject to Google permissions.

GooglePlay is a trademark of Google Inc.

HDMI, the HDMI Logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

TrekStor and SurfTab are registered trademarks of TrekStor Ltd. in the European Community and other countries.

Copyright © 2013 TrekStor GmbH. All rights reserved. Other cited product or company names may be trademarks or brand names of the respective owner.

ISTRUZIONI PER L'USO

Grazie per aver acquistato la TrekStor SurfTab ventos 7.0. Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni in modo da poter conoscere le funzioni di questo prodotto e il suo utilizzo.

Queste informazioni sul prodotto sono disponibili anche sul sito web di TrekStor all'indirizzo www.trekstor.de

Qui troverete altri prodotti e accessori: www.trekstor-onlineshop.de

1) Introduzione

Leggete attentamente le indicazioni di sicurezza descritte al capitolo 2 del Istruzioni per l'uso.

Il produttore ha il diritto di migliorare continuamente il prodotto. Queste modifiche potrebbero essere eseguite senza essere descritte direttamente in queste istruzioni per l'uso. Per questo motivo, le informazioni fornite in queste istruzioni per l'uso potrebbero non riflettere lo stato attuale più avanzato del dispositivo.

2) Indicazioni di sicurezza ed istruzioni per l'uso

Attenzione: *Non usare o caricare il dispositivo quando la batteria è danneggiata o con perdite.*

Attenzione: *Non coprire il disposivtivo durante il funzionamento o la carica, perché potrebbe surriscaldarsi.*

Attenzione: *Se il disposivtivo si bagna, spegnerlo immediatamente. Prima di riaccenderlo attendere la sua completa asciugatura.*

Attenzione: *Questo dispositivo può provocare forti rumori. Per evitare danni all'udito, che possono verificarsi immediatamente, successivamente o a lungo termine, evitare l'ascolto ad alto volume protratto nel tempo. Si prega di tenere conto che un danno permanente dell'udito può verificarsi anche solo in un secondo momento. Può darsi che Lei si adatti progressivamente al volume più alto, per cui potrebbe sembrarle normale e la Sua capacità uditiva potrebbe già essere compromessa. Quanto più alza il volume, tanto più veloce può essere danneggiato l'udito.*

Le eventuali operazioni sul presente prodotto possono essere eseguite solamente da personale qualificato. Il prodotto non deve essere aperto né modificato. I componenti non possono essere riparati da parte dell'utente.

Non esporre mai l'apparecchio a umidità, condensa e liquidi.

Non posizionare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore e proteggerlo dalla luce diretta del sole.

Proteggere l'apparecchio da temperature particolarmente elevate o basse e dalle variazioni di temperatura. Utilizzare l'apparecchio solo a una temperatura ambiente compresa tra 10º C e 40º C.

Utilizzare e conservare l'apparecchio in un ambiente il più possibile libero da polveri.

Per la pulizia della superficie dell'apparecchio non utilizzare mai solventi, diluenti, detergenti o altri prodotti chimici, bensì un panno morbido easciutto o un pennello morbido.

Nel caso in cui l'apparecchio venga esposto a una scarica elettrostatica, il trasferimento di dati tra l'apparecchio e il computer potrebbe venire interrotto e/o le funzioni dell'apparecchio potrebbero essere disturbate. In questo caso, scollegare l'apparecchio dalla porta USB e ricollegarlo.

Si consiglia di evitare l'impiego di cavi USB con una lunghezza superiore ai 3 m.

La capacità di memoria dell'hard disk esterno indicata dal sistema operativo può differire dalla capacità effettiva. Come la maggioranza dei produttori di hardware, per indicare la capacità di memoria TrekStor utilizza i prefissi per le unità stabiliti dal Sistema internazionale di unità di misura (SI) (ad es. 1 GB = 1.000.000.000 byte). Tuttavia, numerosi sistemi operativi non rispettano queste indicazioni e mostrano una capacità di memoria inferiore, dato che alla base dei loro calcoli 1 GB = 2^{30} byte = 1.073.741.824 byte.

3) Contenuto della confezione

- TrekStor SurfTab ventos 7.0
- Cavo USB (Micro-USB / USB-A)
- Cavo adattatore host USB (Micro-USB / USB-A (female))
- Adattore HDMI™ (Micro-HDMI / HDMI (female))
- Alimentatore (100-240V)
- Panno di pulizia
- Istruzioni per l'uso

4) Controlli e connessioni di SurfTab®

A) Fotocamera
B) Pulsante Home
C) Connettore di uscita audio
D) Connettore Micro HDMI
E) Microfono
F) Connettore Micro USB
G) Pulsante di alimentazione
H) Slot per schede microSD/microSDHC
I) Altoparlante

5) Prima configurazione

5.1) Caricamento del SurfTab®

Prima del primo utilizzo, si raccomanda di caricare completamente il SurfTab. Collegare il connettore di ingresso DC con il SurfTab e collegare l'alimentatore ad una presa elettrica.

5.2) Guida introduttiva

a) Dopo aver caricato il SurfTab, tenere premuto il pulsante di accensione per 3-5 secondi per accendere il dispositivo.

b) Dopo aver acceso il dispositivo, appare la schermata di avvio. Per impostare la lingua desiderata dell'interfaccia utente, all'interno del menu delle applicazioni toccare "SETTINGS", quindi "LANGUAGE & INPUT". Ora toccare il primo campo "LANGUAGE" della colonna destra e selezionare la lingua.

5.3) Collegarsi a Internet

Con il SurfTab si ha la possibilità di accedere a Internet tramite Wi-Fi. Se si desidera stabilire una connessione a una nuova rete, procedere come segue:

a) Andare attraverso il menù delle applicazioni alle impostazioni e toccare "Wi-Fi" sotto "Wireless e reti". Nel caso in cui la funzione Wi-Fi non è ancora attivata, tirare l'interruttore on/off su "On".

b) Sul lato destro tutte le reti wireless vengono visualizzate. Toccare la rete preferita e inserire la password nel campo appropriato.

c) Il SurfTab si collega con Internet. Tramite il simbolo del browser è possibile navigare in Internet come al solito.

Se si è stabilita una volta una connessione a una rete Wi-Fi, il SurfTab si collega automaticamente appena questa è a portata di mano.

Per risparmiare energia, si consiglia di disattivare la funzione wireless, se non ne avete bisogno.

6) Funzionamento del SurfTab®

6.1) Accensione e spegnimento

Per accendere il SurfTab, premere il pulsante di alimentazione per ca. 3-5 secondi. Il dispositivo si accende. Per spegnere il dispositivo, premere ancora per ca. 3-5 secondi il pulsante di alimentazione. Ora appare il seguente messaggio: "Spegnere?". Premete su "OK" per spegnere il SurfTab.

6.2) Attivazione/disattivazione della modalità standby

Se non si desidera utilizzare il SurfTab per un po', premere brevemente il pulsante di alimentazione per mettere il tablet in modalità standby. Per uscire dalla modalità standby, premere di nuovo brevemente il tasto di accensione.

Una volta riattivato lo schermo, il SurfTab prima visualizza il blocco dello schermo. Tirare il lucchetto sul bordo destro del cerchio sul lucchetto aperto, in modo da sbloccare il tablet.

Il SurfTab viene bloccato automaticamente quando non viene utilizzato per un certo tempo. Un cambiamento dell'intervallo, dopo il quale il SurfTab dovrebbe andare automaticamente in modalità standby, può essere regolato singolarmente in "Impostazioni" ➡ "Display" ➡ "Sospensione".

6.3) Utilizzo del touchscreens

Selezione di elementi

Toccare lo schermo una volta con lo stilo per aprire un elemento o selezionare un'opzione.

Spostare gli elementi

Tenere il dito sulla voce che si desidera spostare e trascinarla nella posizione desiderata sullo schermo.

Scorrimento

Al fine di far scorrere una finestra o lo schermo in alto, in basso o di lato, è sufficiente far scorrere il dito verso l'alto o verso il basso rispettivamente da sinistra a destra e viceversa.

Ingrandimento

Sullo schermo, allontanare contemporaneamente due dita o toccare due volte sullo schermo per ingrandire un sito web o un documento.

6.4) Elementi sullo schermo principale

A) Ricerca di Google™
B) Microfono
C) Numero di pagine
D) Menù applicazioni
E) Torna alla schermata precedente
F) Icona Home (torna alla schermata iniziale)
G) Visualizza tutte le applicazioni aperte
H) Funzione screenshot
I) Controllo del volume
J) Indicatore di stato: L'angolo in basso a destra viene utilizzato per visualizzare diversi messaggi (ad esempio, l'indicatore della batteria, l'orario, la connessione WLAN o download disponibili).

6.5) Personalizzazione della schermata iniziale

La schermata iniziale presenta due pagine in più a sinistra e a destra, in modo che siano disponibili in tutto cinque pagine per un design individuale. Per visualizzare le pagine, trascinare la finestra con il dito da destra a sinistra o viceversa. È possibile impostare la schermata iniziale individuale (così come le quattro pagine supplementari) con l'aggiunta o la rimozione di collegamenti alle applicazioni e widget o cambiare lo sfondo del desktop.

Per personalizzare la schermata iniziale, toccare prima il menù delle applicazioni in alto a destra della pagina. Poi procedere come segue:

Applicazioni

Dopo aver toccato il menù delle applicazioni, si apre una schermata di visualizzazione di tutte le applicazioni attualmente disponibili. Premere più a lungo su un'applicazione, che si desidera aggiungere alla schermata di avvio, e poi spostarla nella posizione desiderata.

Se si tira l'applicazione sul bordo dello schermo, è anche possibile inserire l'icona nella schermata successiva.

Widget

Dopo aver toccato il menù delle applicazioni, si apre una schermata di visualizzazione di tutte le applicazioni attualmente disponibili. Toccare la parte superiore sinistra dell'immagine su "Widgets" o tirare il dito da destra a sinistra sullo schermo per visualizzare tutti i widget disponibili.

Ora premere più a lungo su un widget, che si desidera aggiungere alla schermata di avvio, e poi spostarlo nella posizione desiderata.

6.6) Rimozione di applicazioni dalla schermata iniziale

a) Per rimuovere un'applicazione o un widget dalla schermata iniziale, premere più a lungo sul simbolo desiderato, fino a quando "Rimuovere" risp. "X" appare nella parte superiore dello schermo.

b) Tenere premuto il simbolo e trascinarlo su "Rimuovere" risp. "X".

Questo processo elimina solo le scorciatoie nella schermata iniziale ma non le applicazioni. Un'istruzione su come eliminare completamente un'applicazione dal SurfTab, si trova al punto 7.2.

6.7) Cambiare lo sfondo del desktop

a) Toccare la schermata di avvio fino a quando appare una finestra con il messaggio "Scegli sfonda da".

b) Ora scegliere se si desidera utilizzare un'immagine di sfondo dalla galleria, gli sfondi o gli sfondi dal vivo (immagini in movimento).

c) Cliccare sull'immagine desiderata e confermare la scelta con "Imposta sfondo".

Se si seleziona uno sfondo dalla galleria, si ha anche la possibilità di selezionare un'area specifica per il motivo di sfondo desiderato.

6.8) La tastiera sul display

Quando si tocca un campo di testo per inserire il testo (ad esempio un indirizzo web), sullo schermo viene visualizzata una tastiera. Inserire il testo come di consueto con i tasti. Inoltre usare i tasti "?123" o "~\{" per inserire numeri e caratteri speciali. Per l'immissione di lettere alternative (ad esempio quelle con accenti o dieresi), premere e tenere premuto una lettera particolare e appariranno i caratteri disponibili.

Andare tramite "IMPOSTAZIONI" ➡ "LINGUA E IMMISSIONE" alla voce di menù "TASTIERA ANDROID™" per regolare le ulteriori impostazioni della tastiera.

6.9) Utilizzo della fotocamera

Tramite la schermata di blocco

Se il SurfTab è in modalità standby, premere brevemente il pulsante di alimentazione per attivare il dispositivo. Quindi trascinare l'icona del lucchetto sulla fotocamera sul lato sinistro del cerchio e la funzione fotocamera è attivata.

Tramite il menù delle applicazioni

Toccare il menù delle applicazioni e poi l'icona della fotocamera per attivare la funzione.

Per premere il pulsante di scatto, toccare il cerchio blu, che è al di sotto a destra della foto, per zoomare l'immagine in avanti o indietro, trascinare il piccolo cerchio dal simbolo "-" al simbolo "+" e viceversa.

6.10) Creare un account di posta elettronica

Per impostare un account di posta elettronica, selezionare "EMAIL" dal menù applicazioni e procedere come spiegato di seguito:

a) Tocca la casella di modifica in alto e inserisci un indirizzo e-mail valido e la password corrispondente.

b) Tocca "AVANTI" per confermare.

c) Nei passaggi successivi è possibile regolare altre impostazioni dell'account. Una volta impostato l'account come desiderato, l'applicazione sarà pronta per l'uso.

6.11) Rimuovere un account di posta elettronica

Per rimuovere un account di posta elettronica, selezionare "Email" dal menù applicazioni e procedere come spiegato di seguito:

a) Tocca il punto in alto a destra dei tre correlati (impostazioni) e seleziona il campo a sinistra con il nome del tuo account.

b) Ora scorri verso il basso nelle finestre di destra fino in fondo e tocca "Rimuovi Account".

c) Conferma la tua scelta con OK e l'account sarà eliminato.

7) Utilizzando l'App Center

Toccare la schermata iniziale o l'icona nel menù delle applicazioni, attraverso cui è possibile accedere all'App Center. Oltre alle applicazioni e widget che sono già precaricati sul SurfTab, si possono trovare una varietà di programmi aggiuntivi, applicazioni e libri usati per estendere le funzioni dei vostri SurfTab.

Se si utilizza l'App Center per la prima volta, è necessario leggere le condizioni di utilizzo e accettarle. Poi si può navigare nell'App Center per categoria o per parole chiave per cercare in modo specifico un'applicazione.

7.1) Download e l'utilizzo di applicazioni

a) Dopo aver selezionata un'applicazione, toccare su "Download" per installare l'applicazione.

b) Una volta che l'applicazione è stata scaricata e installata, si trova nel menù delle applicazioni. Utilizzare le applicazioni da lì o aggiungerle alla pagina iniziale (vedere anche paragrafo 6.5).

Alcune applicazioni devono essere acquistate prima di poter essere scaricate. Per la scelta del metodo di pagamento corretto, si prega di seguire le istruzioni fuori dall'App Center.

7.2) Disinstallazione delle applicazioni

Se volete disinstallare un'applicazione, andate tramite "Impostazioni" ad "Applicazioni" e selezionate l'applicazione che si desidera eliminare. Toccare ora nella finestra seguente su Uninstall" e confermare la scelta, ancora una volta con "OK".

8) Collegamento di altri dispositivi

8.1) Collegamento di un PC

a) Collegare il connettore micro-USB alla porta Micro-USB del SurfTab e l'altra estremità del cavo USB a una porta USB del computer.

b) Toccare sullo schermo del SurfTab su "Attiva archivio USB".

c) Un attimo dopo, la memoria interna del SurfTab viene visualizzata come un disco esterno all'interno di una cartella dei computer. Da qui è possibile scaricare i file, copiarli, cancellarli o spostarli.

Se si desidera rimuovere in modo sicuro la SurfTab dal computer, toccare "Disattiva archivio USB" e scollegarla dal computer.

8.2) Collegamento di un dispositivo USB

Dispositivi USB, ad esempio un disco rigido, possono essere collegati tramite la porta micro-USB.

Potrebbe essere che la corrente di alimentazione dei SurfTab non sia sufficiente a garantire pienamente la funzionalità completa del dispositivo USB collegato. Quindi fornire corrente extra per un disco rigido esterno, per esempio, per mezzo di un cavo a Y.

8.3) Collegamento di un televisore tramite HDMI™

a) Andare tramite "Impostazioni" su "HDMI" e attivare toccando la funzione HDMI (un segno di spunta viene visualizzato sul lato destro dell'immagine, una volta che la funzione è attivata).

b) Ora collegare un cavo HDMI (per esempio disponibile su www.trekstor-onlineshop.de) con una estremità al tablet e con l'altra estremità al televisore. Per fare questo, utilizzare l'adattatore fornito in dotazione

c) Selezionare con il telecomando del televisore la porta HDMI, alla quale è stato collegato il SurfTab. Superficie e contenuto dei tablet saranno visualizzati sullo schermo del televisore.

Il produttore si riserva il diritto di effettuare ulteriori operazioni di miglioramento del prodotto in modo costante.

Tali modifiche possono essere apportate senza fornirne una descrizione diretta all'interno delle presenti istruzioni per l'uso. Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso non corrispondono necessariamente allo
stato della versione tecnica.

Il produttore garantisce esclusivamente l'idoneità all'uso previsto. Il produttore non è tenuto a rispondere di eventuali danni o perdite di dati, né di danni secondari da essi derivanti.

Android is a trademark of Google Inc. Use of this trademark is subject to Google permissions.

GooglePlay is a trademark of Google Inc.

HDMI, the HDMI Logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

TrekStor and SurfTab are registered trademarks of TrekStor Ltd. in the European Community and other countries.

Copyright © 2013 TrekStor GmbH. Tutti i diritti riservati. Per quanto riguarda eventuali riferimenti a prodotti o aziende, si tratta di marchi di fabbrica o di nomi dei marchi dei rispettivi proprietari.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por comprar TrekStor SurfTab ventos 7.0. Confiamos que este producto le dará mucho placer. Por favor lea con atención las siguientes instrucciones, con el fin de saber las funciones de este equipo y su uso.

Podrá encontrar información actualizada de este producto en nuestra pagina web www.trekstor.de.

1) Introducción

¡Por favor, tenga en cuenta las advertencias de seguridad del capítulo 2 del manual!

El fabricante reserva el derecho de continuar desarrollando el producto. Los consecutivos cambios en el producto pueden realizarse sin que aparezcan descritos directamente en este manual. Por lo tanto, la información contenida en el presente manual de usuario puede no coincidir con el estado técnico de la última versión.

2) Indicaciones de uso y de seguridad

Atención: *No cargue el dispositivo si la batería está dañada o tiene alguna pérdida de líquido.*

Atención: *No cubra el dispositivo durante el funcionamiento o el proceso de carga. Esto generará sobrecalentamiento.*

Atención: *Si el dispositivo se humedece, apaguelo de inmediato. Entregue la unidad para la operación segura antes de usarla de nuevo.*

Atención: *este aparato puede producir un volumen elevado. Para evitar daños en el sistema auditivo ya sean inmediatos, a medio o a largo plazo, debe evitar estar expuesto a un volumen elevado durante un periodo de tiempo prolongado. Por favor, tenga en cuenta que una lesión permanente en el oído puede presentarse al cabo del tiempo de haber estado expuesto a un volumen excesivo. Con el tiempo puede acostumbrarse al volumen alto de manera que para usted sea normal, sin embargo, su capacidad auditiva puede verse mermada. Cuanto más alto ponga el volumen más rápidamente puede provocar daños en sus oídos.*

Sólo personas cualificadas pueden realizar trabajos técnicos con el producto. El producto no debe de estar abierto ni se deben realizar modificaciones en él. El usuario no puede realizar el mantenimiento de los componentes.

No exponga el aparato a la humedad, agua de condensación ni lo moje.

No aproxime el aparato a fuentes de calor y protéjalo de la luz solar directa.

Proteja el aparato de temperaturas extremas y cambios bruscos de temperatura. Utilícelo únicamente en un intervalo de temperaturas de ambiente de entre 10º C y 40º C.

Utilice y guarde el aparato en un ambiente lo más libre de polvo posible.

Nunca limpie la superficie del aparato con disolventes, diluyentes, detergentes u otros productos químicos. Utilice en su lugar un paño suave y seco o un pincel suave.

Si expone el aparato a una descarga electrostática, es posible que la transferencia de datos entre el equipo y el ordenador esté interrumpida y/o se estropee alguna función del aparato. En tal caso desconecte el aparato del puerto USB y vuelva a conectarlo.

No se recomienda utilizar cables USB de más de 3 m de longitud.

La capacidad de almacenamiento de un disco duro externo que indica su sistema operativo puede diferir de la capacidad real. Para indicar la capacidad de almacenamiento, TrekStor utiliza, como la mayoría de los fabricantes de hardware, los prefijos del Sistema Internacional de Unidades (SI) (p. ej. 1 GB = 1.000.000.000 bytes). Sin embargo, muchos sistemas operativos no se atienen a esta regla y muestran una capacidad de almacenamiento inferior, ya que realizan el cálculo en base a 1 GB = 2^{30} bytes = 1.073.741.824 bytes.

3) Contenido del paquete

- TrekStor SurfTab ventos 7.0
- Cable USB (Micro-USB / USB-A)

- Cable adaptador USB (Micro-USB / USB-A (female))
- Adaptador HDMI™ (Micro-HDMI / HDMI (female))
- Suministro de energía (100-240V)
- Paño de limpieza
- Manual de instrucciones

4) Controles y conexiones de SurfTab®

A) Cámara
B) Botón Home
C) Conector de salida de audio
D) Conector Micro-HDMI
E) Micrófono
F) Conector Micro-USB
G) Botón de encendido
H) Ranura para tarjeta de memoria microSD/microSDHC
I) Altavoz

5) Configuración inicial

5.1) Carga de la SurfTab®

Antes de utilizarla por primera vez, se recomienda cargar la SurfTab completamente. Enchufe el conector de entrada de CC con la SurfTab y conecte el suministro de energía a una salida eléctrica

5.2) Comienzo

a) Después de cargar la SurfTab, mantenga pulsado el botón de encendido durante 3-5 segundos para encender el dispositivo.

b) Después de encender el dispositivo, la pantalla de inicio aparecerá. Para determinar el idioma deseado de la interfaz de usuario, pulse "SETTINGS" dentro del menú de la aplicación y luego "LANGUAGE & INPUT". Pulse luego en la columna derecha en el primer campo (Language) y seleccione su idioma.

5.3) Connexion à Internet

Con la SurfTab, tiene la posibilidad de acceder a Internet por medio de Wi-Fi. Si desea establecer una conexión con una red nueva, proceda como se indica a continuación:

a) Vaya, por medio del menú de aplicaciones, a ajustes y toque "Wi-Fi" bajo "Conexiones inalámbricas y redes". En caso de que la función Wi-Fi aún no se active, primero coloque el interruptor de encendido/apagado en "Si".

b) A la derecha, se muestran todas las redes inalámbricas. Toque su red favorita e ingrese la contraseña en el campo apropiado.

c) La SurfTab luego se conectará a Internet. Por medio del símbolo de navegador, usted puede navegar en Internet como siempre.

Si ha establecido una conexión con una red Wi-Fi una vez, la SurfTab automáticamente se conectará a ésta tan pronto como esté a su alcance.

Para ahorrar energía, se recomienda apagar la función inalámbrica si no la necesita.

6) Operación de la SurfTab®

6.1) Encendido y apagado

Para encender la SurfTab, pulse el botón de encendido durante aproximadamente 3-5 segundos. Luego, el dispositivo se encenderá. Para apagar el dispositivo, también pulse el botón de encendido durante aproximadamente 3-5 segundos. Ahora el siguiente mensaje aparecerá: "Apagar". Toque "Aceptar" para apagar la SurfTab.

6.2) Activación/desactivación del modo standby

Si no desea utilizar la SurfTab por un tiempo, pulse brevemente el botón de encendido para poner la tableta en el modo standby. Para salir del modo Standby, pulse brevemente el botón de encendido otra vez.

Una vez que haya desactivado la pantalla nuevamente, la SurfTab mostrará, en principio, el bloqueo de pantalla. Coloque el ícono de bloqueo en el borde derecho del círculo sobre el bloqueo abierto a fin de desbloquear la tableta.

La SurfTab se bloqueará automáticamente cuando no se utilice por cierto tiempo. Un cambio de intervalo, desde cuando se supone que la SurfTab entre automáticamente en modo Standby, puede ajustarse en forma individual bajo "Ajustes" ➡ "Pantalla" ➡ "Apagar".

6.3) Uso de la pantalla táctil

Selección de elementos

Toque la pantalla una vez con la punta del dedo para abrir un elemento

o para seleccionar una opción.

Movimiento de elementos

Mantenga el dedo en el elemento que desea mover y arrástrelo a la posición deseada en la pantalla.

Desplazamiento

A fin de desplazar una ventana o una pantalla hacia arriba, hacia abajo o hacia los laterales, simplemente deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo respectivamente, de izquierda a derecha y viceversa.

Ampliación

En la pantalla, separe dos dedos simultáneamente o toque dos veces la pantalla para ampliar un sitio web o un documento.

6.4) Elementos en la pantalla de inicio

A) Búsqueda en Google™
B) Función de micrófono
C) Número de página
D) Menú de aplicaciones
E) Volver a la pantalla anterior

F) Home icon (volver a la pantalla de inicio)
G) Ver todas las aplicaciones abiertas
H) Screenshot
I) Control de volumen
J) Pantalla de estado: para mostrar diferentes mensajes (por ejemplo, indicador de batería, hora, conexión WLAN o descargas disponibles).

6.5) Personalización de la pantalla de inicio

La pantalla de inicio tiene dos páginas más a la izquierda y a la derecha, por lo que todas las cinco páginas juntas pueden tener un diseño individual. Para mostrar las páginas, mueva la ventana con el dedo de derecha a izquierda o viceversa. Puede configurar la pantalla de inicio individualmente (así como las cuatro páginas adicionales) agregando o quitando accesos directos o miniaplicaciones, o cambiando el fondo de escritorio.

Para personalizar la pantalla de inicio, primero toque el menú de aplicaciones en la parte superior derecha de la página. Luego, proceda como se indica a continuación:

Aplicaciones

Después de haber tocado el menú de aplicaciones, se abre una pantalla que muestra todas las aplicaciones disponibles en ese momento. Pulse una aplicación que desee agregar a la pantalla de inicio por un período más prolongado y luego muévala a la posición deseada.

Si coloca la aplicación en el borde de la pantalla, también puede ubicar el ícono en la siguiente pantalla.

Miniaplicaciones

Después de haber tocado el menú de aplicaciones, se abre una pantalla que muestra todas las aplicaciones disponibles en ese momento. Toque la parte superior izquierda de la imagen en "Widgets" o desplace el dedo de derecha a izquierda sobre la pantalla para mostrar todas las miniaplicaciones disponibles.

Pulse una miniaplicación que desee agregar a la pantalla de inicio por un período más prolongado y luego muévala a la posición deseada.

6.6) Remoción de aplicaciones de la pantalla de inicio

A) Para quitar una aplicación o una miniaplicación de la pantalla de inicio, pulse el ícono de una aplicación el tiempo que sea necesario hasta que

aparezca "Quitar" respectivamente "X" en la parte superior de la pantalla.

B) Mantenga pulsado el símbolo y arrástrelo a "Quitar" respectivamente "X".

Este proceso sólo borra los accesos directos en la pantalla de inicio, pero no las aplicaciones propiamente dichas. Se puede encontrar una instrucción sobre cómo borrar completamente una aplicación de su SurfTab® en el punto 7.2.

6.7) Cambio de fondo de escritorio

a) Toque la pantalla de inicio el tiempo que sea necesario hasta que aparezca una ventana con el mensaje "Seleccionar fondo de pantalla de".

b) Elija si desea usar una imagen de fondo de la galería, fondos de pantalla o fondos de pantalla animados (imágenes animadas).

c) Haga clic en la imagen deseada y confirme su elección con "Establecer fondo de pantalla".

Si selecciona un fondo de la galería, también tiene la opción de seleccionar un área específica para su motivo de fondo de pantalla deseado.

6.8) Teclado de pantalla

Cuando toque un campo de texto para ingresar texto (por ejemplo, una dirección de sitio web), el teclado en pantalla aparecerá. Ingrese el texto como siempre, por medio de las teclas. Aparte de ello, utilice las teclas "?123" o "~\{" para ingresar números y caracteres especiales. Para ingresar letras alternativas (por ejemplo, esas con acentos o con diéresis), pulse y mantenga pulsada una letra en particular; y los caracteres disponibles aparecerán.

Vaya, por medio de "Ajustes" ➡ "Idioma y entrada de texto", al punto de menú "Teclado de Android™" a fin de configurar más ajustes de teclado.

6.9) Uso de la cámara

Por medio de la pantalla de bloqueo

Si la SurfTab® está en modo Standby, pulse brevemente el botón de encendido para activar el dispositivo otra vez. Luego, arrastre el ícono de bloqueo sobre la cámara en el borde izquierdo del círculo; y la función de cámara se activará.

Por medio del menú de aplicaciones

Toque el menú de aplicaciones y luego el ícono de cámara para activar la función

Para pulsar el botón obturador, toque el círculo azul, que se encuentra en la parte inferior o derecha de la imagen. Para acercar o para alejar la imagen, arrastre el círculo pequeño del símbolo "-" a "+" y viceversa.

6.10) Crear una cuenta de correo electrónico

Para establecer una cuenta de correo electrónico, seleccione "EMAIL" en el menú de la aplicación y continúe del siguiente modo:

a) Pulse la casilla de edición superior e introduzca una dirección de correo electrónico válida y su contraseña correspondiente.

b) Pulse "SIGUIENTE" para confirmar los datos.

c) En los siguientes pasos, puede configurar otras cuentas. Una vez haya establecido su cuenta tal y como la desee, la aplicación de correo estará lista para usarse.

6.11) Eliminar una cuenta de correo electrónico

Para eliminar una cuenta de correo electrónico, seleccione "EMAIL" en el menú de la aplicación y continúe del siguiente modo:

a) Pulse la parte superior derecha, donde aparecen los tres puntos entrelazados (ajustes) y seleccione el nombre de su cuenta a la izquierda del campo.

b) Deslice la pantalla hacia abajo para llegar a la ventana necesaria y pulse "ELIMINAR CUENTA".

c) Confirme su selección con Aceptar y se eliminará la cuenta..

7) Uso de la tienda de aplicaciones

Toque la pantalla de inicio o el ícono en el menú de aplicaciones, por medio de los cuales puede acceder a la tienda de aplicaciones. Además de las aplicaciones y de las miniaplicaciones que ya están precargadas en la SurfTab, puede encontrar que existe una variedad de programas adicionales, de aplicaciones y de libros utilizados para ampliar las funciones de su SurfTab.

Si utiliza la tienda de aplicaciones por primera vez, debe leer los términos de uso y aceptarlos. Luego, puede buscar la tienda de aplicaciones por categoría o por palabras clave a fin de buscar específicamente una aplicación.

7.1) Descarga y uso de aplicaciones

a) Después de haber seleccionado una aplicación, toque "DOWNLOAD"

para instalarla.

b) Una vez que la aplicación se haya descargado e instalado, queda ubicada en el menú de aplicaciones. Opere las aplicaciones ya sea desde ahí o agréguelas a su pantalla de inicio (también consulte la sección 6.5).

Determinadas aplicaciones necesitan adquirirse antes de descargarse. Para seleccionar el método de pago correcto, tenga a bien seguir las instrucciones de la tienda de aplicaciones.

7.2) Desinstalación de aplicaciones

Si desea desinstalar una aplicación, vaya, por medio de "Ajustes", a "Aplicaciones" y seleccione la aplicación que desee borrar. Ahora toque "Uninstall" en la siguiente ventana y confirme su elección una vez más con "OK".

8) Conexión con otros dispositivos

8.1) Conexión de una PC

a) Enchufe el conector micro USB al puerto micro USB de la SurfTab y el otro extremo del cable USB a un puerto USB de su ordenador.

b) Toque "Activar almacenamiento USB" en la pantalla de la SurfTab.

c) Un momento después, se muestra la memoria interna de la SurfTab como una unidad externa dentro del explorador de archivos de los ordenadores. De ahí puede descargar, copiar, borrar o mover archivos.

Si desea quitar la SurfTab del ordenador en forma segura, toque "Desactivar almacenamiento USB" y desconéctela del ordenador.

8.2) Conexión de un dispositivo USB

Los dispositivos USB, como un disco duro, pueden conectarse por medio del puerto micro USB.

Puede ocurrir que la fuente actual de la SurfTab no sea suficiente para garantizar por completo el funcionamiento total del dispositivo USB conectado. Por lo tanto, proporcione corriente adicional para un disco duro externo, por ejemplo, por medio de un cable Y.

8.4) Conexión de un TV por medio de HDMI™

a) Vaya, por medio de "Ajustes", a "HDMI" y active mediante un toque la función HDMI (aparecerá una marca de verificación a la derecha

de la imagen, una vez que la función esté activada).

b) Ahora conecte un cable HDMI (por ejemplo, disponible en) con un extremo a la tableta; y el otro, al TV. Para ello, utilice el adaptador incluido

c) Seleccione por medio del mando a distancia de su TV el puerto HDMI al que la SurfTab estaba conectada. La superficie y los contenidos de las tabletas ahora se mostrarán en la pantalla del TV.

El fabricante reserva el derecho de continuar desarrollando el producto. Los consecutivos cambios en el producto pueden realizarse sin que aparezcan descritos directamente en este manual. Por lo tanto, la información contenida en el presente manual de usuario puede no coincidir con el estado técnico de la última versión.

El fabricante garantiza el producto únicamente para el uso previsto. Asimismo, el fabricante no se responsabiliza de daños o pérdidas de datos, ni de daños resultantes de estos.

Android is a trademark of Google Inc. Use of this trademark is subject to Google permissions.

GooglePlay is a trademark of Google Inc.

HDMI, the HDMI Logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

TrekStor and SurfTab are registered trademarks of TrekStor Ltd. in the European Community and other countries.

Copyright © 2013 TrekStor GmbH. Todos los derechos reservados. Los nombres de otros productos y empresas aquí citados son probablemente productos y marcas registradas de sus respectivos propietarios.

NOTICE D'UTILISATION

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec le TrekStor SurfTab ventos 7.0. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes de façon à vous familiariser avec les fonctions de ce produit et son utilisation.

Pour plus d'informations sur les produits actuel, visitez le site Web de TrekStor, www.trekstor.de.

1) Préface

Il est essentiel de se conformer aux instructions de sécurité suivantes au Paragraphe 2 de ce manuel.

Le fabricant se réserve le droit de poursuivre le développement du produit en permanence. Ces modifications peuvent être mises en pratique sans description directe dans cette notice d'utilisation. Les informations contenues dans cette notice d'utilisation ne reflètent donc pas impérativement l'état d'exécution technique.

2) Consignes de sécurité et remarques relatives à l'utilisation:

Attention: *Ne pas charger le dispositif numérique si la batterie est endommagée ou a des fuites.*

Attention: *Ne pas couvrir le dispositif lorsqu'on s'en sert ou qu'on le charge. Ceci peut causer une surchauffe.*

Attention: *Éteignez l'appareil immédiatement s'il entre en contact avec un liquide. Faites vérifier le fonctionnement de votre appareil avant de le réutiliser.*

Attention: *cet appareil peut générer une forte puissance acoustique. Pour éviter des dommages de l'appareil auditif pouvant intervenir immédiatement, ultérieurement ou de manière très progressive au fil du temps, vous ne devriez pas écouter à forte puissance pendant une longue durée. Veuillez S.V.P. considérer qu'une dégradation durable de l'ouïe peut intervenir seulement bien plus tard. Il peut arriver que vous vous habituiez avec le temps à des intensités acoustiques élevées, qui vous semblent alors normales. Mais votre ouïe peut déjà être dégradée à cause de cela. Plus vous réglez l'appareil sur une puissance élevée, plus votre appareil auditif peut être endommagé rapidement. Cela vaut indépendamment du dispositif d'écoute utilisé, qu'il s'agisse d'écouteurs, d'oreillettes ou de hauts-parleurs.*

La réalisation de travaux techniques sur le produit est strictement réservée à des personnes en possession des qualifications correspondantes. Il est strictement interdit d'ouvrir le produit ou d'y apporter des modifications. Les composants ne peuvent pas être réparés par l'utilisateur.

N'exposez jamais l'appareil à l'humidité, à la condensation et à la pluie.

N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur et protégez-le du rayonnement direct du soleil.

Protégez l'appareil de températures extrêmement basses et élevées ainsi que des fluctuations thermiques. Exploitez l'appareil uniquement à une température ambiante dans une plage entre 10 C et 40 C.

Lors de l'utilisation et du stockage de l'appareil, veillez à ce que l'environnement soit le moins poussiéreux possible.

Le nettoyage de la surface de l'appareil ne doit jamais être réalisé avec des solvants, des diluants, des produits de nettoyage ou d'autres produits chimiques. Utilisez plutôt un chiffon doux et sec ou un pinceau souple.

Si vous exposez l'appareil à une décharge électrostatique, une interruption du transfert de données entre l'appareil et l'ordinateur n'est pas exclue. Des fonctions de l'appareil peuvent également être détériorées. Dans ce cas, débranchez l'appareil du port USB et rebranchez-le.

L'utilisation de câbles USB d'une longueur supérieure à 3 m est déconseillée.

La capacité de mémoire de votre disque dur externe affichée par le système d'exploitation peut diverger de la capacité réelle. Pour l'indication de la capacité de mémoire, TrekStor utilise, comme la plupart des fabricants de matériel, les préfixes déterminés par le système international d'unités (SI) pour la mention des unités (par ex. 1 Go = 1 000 000 000 Byte). De nombreux systèmes d'expoitation ne respectent cependant pas cette règle et affichent une capacité de mémoire plus faible étant donné qu'ils prennent leurs calculs pour base 1 Go = 2^{30} Byte = 1 073 741 824 Byte.

3) Contenu de l'emballage

- TrekStor SurfTab ventos 7.0
- Câble USB (Micro-USB / USB-A)
- Câble adaptateur USB (Micro-USB / USB-A (female))
- Adapteur HDMI™ (Micro-HDMI / HDMI (female))
- Alimentation (100-240V)
- Chiffon de nettoyage
- Notice d'utilisation

4) Commandes et connexions de la SurfTab®

A) Caméra
B) Bouton Home
C) Connecteur de sortie audio
D) Connecteur Micro-HDMI
E) Microphone
F) Connecteur Micro-USB
G) Touche d'alimentation
H) Fente pour carte mémoire microSD/microSDHC
I) Haut-parleur

5) Première chargement

5.1) Charger la SurfTab®

Il est recommandé de charger complètement avant la première utilisation. Branchez le connecteur d'entrée DC à et branchez l'alimentation à une prise électrique.

5.2) Mise en route

a) Une fois chargée, maintenez enfoncé la touche d'alimentation pendant 3-5 secondes pour allumer l'appareil.
b) L'écran d'accueil apparaît dès que l'appareil est allumé. Pour configurer l'interface utilisateur dans la langue souhaitée, veuillez appuyer sur « SETTINGS » dans le menu des applications, puis sur « LANGUAGE & INPUT ». Appuyez alors sur le premier champ « LANGUAGE » de la colonne de droite et sélectionnez votre langue.

5.3) Connexion à Internet

SurfTab vous permet d'accéder à Internet via une connexion Wi-Fi. Suivez les étapes ci-dessous pour établir une connexion à un nouveau réseau :

a) Via le menu applications allez aux réglages et appuyez sur « Wi-Fi » sous « Sans fil réseaux ». Dans le cas où la fonction Wi-Fi n'est pas encore activée, faites glisser le bouton marche/arrêt sur « Oui ».
b) Tous les réseaux sans fil sont affichés sur le côté droit. Sélectionnez un réseau et entrez le mot de passe dans le champ approprié.
c) SurfTab se connecte à Internet. Via le symbole du navigateur, vous pouvez surfer sur Internet comme d'habitude.

Si vous avez une fois établi la connexion à un réseau Wi-Fi, s'y connecte automatiquement dès qu'il est à portée.

Pour économiser l'énergie, il est conseillé de désactiver la fonction sans fil, si vous n'en avez pas besoin.

6) Utilisation de la SurfTab®

6.1) Allumer et éteindre l'appareil

Maintenez appuyée la touche d'alimentation pendant 3-5 secondes pour allumer la SurfTab. L'appareil s'allume. Maintenez appuyée la touche d'alimentation pendant 3-5 secondes pour éteindre l'appareil. Le message suivant apparaît : « Éteindre votre appareil ? ». Appuyez sur « OK » pour éteindre la SurfTab.

6.2) Activer/Désactiver le mode veille

Si vous n'allez pas utiliser pendant un moment, appuyez brièvement sur la touche d'alimentation pour mettre la tablette en mode veille. Pour quitter le mode veille, appuyez à nouveau brièvement sur la touche power.

Une fois vous aurez de nouveau activé l'écran, affiche d'abord l'écran de verrouillage. Pour déverrouiller la tablette, faites glisser l'icône de verrouillage vers la droite du cercle au dessus du cadenas ouvert.

Est automatiquement verrouillé lorsqu'il n'est pas utilisé pendant un certain temps. L'intervalle de temps au bout duquel passe automatiquement en mode de veille peut être réglé sous « Paramètres » ➡ « Affichage » ➡ « Veille ».

6.3) Utilisation de l'écran tactile

Sélection d'éléments

Touchez l'écran une fois avec le bout du doigt pour ouvrir un élément ou sélectionner une option.

Déplacer des éléments

Maintenez votre doigt sur l'élément que vous souhaitez déplacer et faites-le glisser à la position souhaitée sur l'écran.

Défilement

Pour faire glisser une fenêtre ou l'écran vers le haut, le bas ou sur les côtés, il suffit de faire glisser votre doigt vers le haut, le bas, à gauche ou à droite respectivement et vice-versa.

Agrandissement

Sur l'écran, écartez simultanément deux doigts ou appuyez deux fois sur l'écran pour agrandir un site Web ou un document.

6.4) Eléments de l'écran d'accueil

A) Recherche Google™
B) Fonction microphone
C) Nombre de pages
D) Menu Applications
E) Retour à l'écran précédent
F) Home icon (retour à l'écran d'accueil)
G) Voir tous les applications ouvertes
H) Screenshot
I) Commande de volume
J) Afficher d'état : utilisé pour afficher différents messages (ex. indicateur de batterie, l'heure, la connexion WLAN ou les téléchargements disponibles).

6.5) Personnalisation de l'écran d'accueil

L'écran d'accueil comporte deux autres pages à gauche et à droite, ainsi les cinq pages sont disponibles pour une personnalisation individuelle. Pour afficher les pages, faites glisser la fenêtre avec votre doigt de droite à gauche ou vice-versa. Vous pouvez configurer l'écran d'accueil individuellement (ainsi que les quatre autres pages) en ajoutant ou en supprimant des raccourcis d'applications et des widgets ou en changeant le fond d'écran.

Pour personnaliser l'écran d'accueil, appuyez d'abord sur le menu applications au coin supérieur droit de la page. Puis continuez comme suit :

Applications

Après avoir appuyé sur le menu applications, un écran s'ouvre et affiche toutes les applications actuellement disponibles. Maintenez appuyé votre doigt sur l'application que vous souhaitez ajouter à l'écran d'accueil, puis la déplacer à l'emplacement souhaité.

Si vous faites glisser l'application vers le haut de l'écran, vous pouvez également placer l'icône sur l'écran suivant.

Widgets

Après avoir appuyé sur le menu applications, un écran s'ouvre et affiche toutes les applications actuellement disponibles. Appuyez sur la partie supérieure gauche de l'image sur « Widgets » ou faites glisser le doigt de droite à gauche sur l'écran pour afficher tous les widgets disponibles.

Maintenez appuyé votre doigt sur le widget que vous souhaitez ajouter à l'écran d'accueil, puis le déplacer à l'emplacement souhaité.

6.6) Suppression d'applications de l'écran d'accueil

A) Pour supprimer une application ou un widget de l'écran d'accueil, maintenez appuyé l'icône approprié, jusqu'à ce que « SUPPRIMER » ou bien « X » apparaisse en haut de l'écran.

B) Maintenez appuyé le symbole et faites-le glisser sur « SUPPRIMER » ou bien « X ».

Cette méthode ne supprime que les raccourcis sur l'écran d'accueil, mais pas les applications mêmes. Vous trouverez les instructions de suppression complète d'une application de votre SurfTab au paragraphe 7.2.

6.7) Modification du fond d'écran

A) Maintenez appuyé votre doigt sur l'écran d'accueil jusqu'à ce qu'une fenêtre apparaisse avec le message « SÉLECTIONNEZ UN FOND D'ÉCRAN DANS ».
B) Choisissez si vous souhaitez utiliser une image de fond de la galerie, les fonds d'écran ou les fonds d'écran animés (images animées).
C) Appuyez sur l'image souhaitée et confirmez votre choix avec « SÉLECTIONNER ».

Si vous sélectionnez un fond d'écran de la galerie, vous avez également la possibilité de sélectionner une zone spécifique pour votre motif de fond souhaité.

6.8) Le clavier virtuel

Lorsque vous appuyez sur un champ texte pour entrer du texte (ex. une adresse Web), le clavier virtuel apparaît à l'écran. Entrez le texte comme d'habitude par l'intermédiaire des touches. En plus de l'utilisation des touches « ?123 » ou « ~\{ » pour entrer des chiffres et des caractères spéciaux. Pour entrer des lettres alternatives (ex. ceux avec des accents ou trémas), maintenez appuyée une lettre particulière et les caractères disponibles s'affichent.

Aller à « PARAMÈTRES » ➡ « LANGUE ET SAISIE » puis à l'élément du menu « CLAVIER ANDROID™ » afin de régler d'autres paramètres du clavier.

6.9) Utilisation de la caméra

Via l'écran de verrouillage

Si est en mode veille, appuyez brièvement sur la touche d'alimentation pour activer de nouveau l'appareil. Faites ensuite glisser l'icône de verrouillage sur la caméra sur le côté gauche du cercle pour activer la fonction caméra.

Via le menu applications

Appuyez sur le menu applications puis sur l'icône de la caméra pour activer la fonction.

Pour déclencher l'obturateur, appuyez sur le cercle bleu, qui est en dessous ou à droite de l'image, pour agrandir/réduire l'image, faites glisser le petit cercle du symbole « - » à « + » et vice versa.

6.10) Création d'un compte de messagerie

Pour créer un compte de messagerie électronique, choisissez « E-mail » dans le menu de l'application, puis procédez comme suit :

a) Appuyez dans la zone d'édition supérieure et saisissez-y une adresse e-mail valide ainsi que le mot de passe correspondant.

b) Appuyez sur « Suivant » pour confirmer votre saisie.

c) Les étapes suivantes vous permettent de modifier les autres paramètres du compte. Une fois le compte défini à votre guise, l'application de messagerie est prête à être utilisée.

6.11) Suppression d'un compte de messagerie

Pour supprimer un compte de messagerie, choisissez « E-mail » dans le menu de l' application, puis procédez comme suit :

a) En haut à droite, appuyez sur les trois points liés (paramètres), puis sélectionnez à gauche le champ contenant le nom de votre compte.

b) Faites défiler jusqu'en bas la fenêtre à droite et appuyez sur « Supprimer le compte ».

c) Confirmez votre choix en cliquant sur OK. Le compte est alors supprimé.

7) Utilisation de l'App Center

Appuyez sur l'écran d'accueil ou dans le menu applications sur l'icône qui vous permet d'accéder à l'App Center. En plus des applications et des widgets qui sont déjà préchargés dans , vous pouvez y trouver d'autres programmes, applications et livres utilisés pour étendre les fonctions de votre SurfTab.

Si vous utilisez l'App Center pour la première fois, vous devez lire les conditions d'utilisation et les accepter. Vous pouvez ensuite parcourir l'App Center par catégorie ou par mots-clés à la recherche d'applications spécifiques.

7.1) Téléchargement et utilisation des applications

a) Une fois vous aurez sélectionné une application, appuyez sur « Download » pour télécharger l'application.

b) Une fois que l'application téléchargée et installée, elle sera présente dans le menu applications. Vous pouvez utiliser les applications à partir de là ou les ajouter à votre écran d'accueil (voir également le paragraphe 6.5).

Certaines applications doivent être achetées avant d'être téléchargées. Suivez les instructions de l'App Center pour choisir une méthode de paiement appropriée.

7.2) Désinstallation des applications

Pour désinstaller une application, allez à « Applications » via « Paramètres » puis sélectionnez l'application que vous souhaitez supprimer. Dans la fenêtre suivante appuyez sur « Uninstall » et confirmez votre choix avec « OK ».

8) Connexion d'autres appareils

8.1) Connexion d'un PC

a) Branchez le micro connecteur USB au micro port USB de et l'autre extrémité du câble USB à un port USB d'un ordinateur.

b) Appuyez sur « Activer la mémoire de stockage USB » de l'écran de la SurfTab.

c) La mémoire interne de sera affichée au bout d'un moment, comme pour un disque externe, dans l'explorateur de fichiers des ordinateurs. Dans cette fenêtre, vous pouvez télécharger, copier, supprimer ou déplacer des fichiers.

Pour retirer en toute sécurité de l'ordinateur, appuyez sur « Désactiver la mémoire de stockage USB » et le déconnecter de l'ordinateur.

8.2) Connexion d'un dispositif USB

Les dispositifs USB, tels que disques durs, peuvent être connectés viale micro port USB.

Il se peut que l'alimentation de soit insuffisante pour garantir le fonctionnement complet du dispositif USB connecté. Ainsi, il convient de fournir du courant supplémentaire pour un disque dur externe par exemple via un câble en Y.

8.3) Connexion d'un téléviseur via HDMI™

a) Allez à « HDMI » via « Paramètres » et activez la fonction HDMI en appuyant dessus (une fois que la fonction activée, une coche apparaît à droite de l'image).

b) Branchez un câble HDMI (ex. parmi ceux disponibles sur www.trekstor-onlineshop.de) avec une extrémité dans la tablette et à l'autre extrémité dans le téléviseur. Pour ce faire, utilisez l'adaptateur fourni.

c) Sélectionnez le port HDMI de votre téléviseur, via la télécommande, auquel est connectée. Le contenu de la tablette sera affiché sur l'écran du téléviseur.

Le fabricant se réserve le droit de poursuivre le développement du produit en permanence. Ces modifications peuvent être mises en pratique sans description directe dans cette notice d'utilisation. Les informations contenues dans cette notice d'utilisation ne reflètent donc pas impérativement l'état d'exécution technique.

Le fabricant garantit uniquement la fonctionnalité pour la définition intrinsèque de ce produit. En outre, le fabricant n'endosse aucune responsabilité concernant les dommages ou pertes de données subis ainsi que les conséquences en résultant.

Android is a trademark of Google Inc. Use of this trademark is subject to Google permissions.

GooglePlay is a trademark of Google Inc.

HDMI, the HDMI Logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

TrekStor and SurfTab are registered trademarks of TrekStor Ltd. in the European Community and other countries.

Copyright © 2013 TrekStor GmbH. Tous droits réservés. Toutes les autres désignations de produits ou de firmes citées sont dans certains cas des marques déposées ou des noms de marques du propriétaire respectif.

BRUKSANVISNING

Tack för att du har köpt TrekStor SurfTab ventos 7.0. Vi är övertygade om att denna produkt kommer att vara källan till mycket glädje. Läs följande instruktioner noggrant så att du kan bekanta sig med funktionerna i denna produkt och dess användning.

Aktuell produktinformation finns på TrekStors webbplats www.trekstor.de

1) Förord

Det är viktigt att du observerar säkerhetsinstruktionerna i sektion 2 i denna bruksanvisning!

Tillverkaren förbehåller sig rätt till kontinuerlig vidareutveckling av produkten. Ändringar kan företas utan att de beskrivs direkt i denna bruksanvisning.Upplysningarna i bruksanvisningen överensstämmer därför inte nödvändigtvis med det verkliga tekniska utförandet.

2) Säkerhets- och användningsföreskrifter:

Osb: *Ladda ej enheten om batteriet är skadat eller läcker.*

Obs*: Täck inte över enheten under användning eller laddning. Detta kan leda till överhettning.*

Obs: *Slå genast av enheten, om den blir våt. Vänta med att slå på av enheten igen tills den är helt torr*

Obs*: Den här enheten kan generera höga ljudvolymer. Undvik hörselskador, som kan uppträda omedelbart, senare eller komma smygande, genom att inte lyssna på hög volym under längre tid. Tänk på att en ihållande hörselskada kanske inte uppträder förrän vid en senare tidpunkt. Med tiden kommer du emellertid att vänja dig vid högre ljudvolymer och du kan komma att uppfatta dessa volymer som normala. Tyvärr är det möjligt att din hörsel redan har tagit skada.*

Tekniskt arbete på produkten får bara utföras av personer med erforderlig utbildning. Det är inte tillåtet att öppna produkten eller göra ändringar på den. Produkten innehåller inga komponenter som användaren kan underhålla.

Utsätt aldrig produkten för fukt, kondens eller väta.

Ställ inte upp apparaten nära en värmekälla och skydda den mot direkt solsken.

Skydda apparaten mot alltför höga eller låga temperaturer och temperaturvariationer. Använd den bara om omvigningstemperaturen ligger mellan 10º C och 40º C.

Se noga till att omgivningen där du använder och förvarar apparaten är så dammfri som möjligt.

Rengör aldrig apparatens yta med lösningsmedel, förtunningsmedel, rengöringsmedel eller andra kemikalier. Använd istället en mjuk och torr trasa eller en mjuk borste.

Om du utsätter apparaten för elektrostatiska urladdningar kan det i vissa fall uppstå avbrott i dataöverföringen mellan apparaten och datorn och apparatens funktioner kan störas. Koppla då bort apparaten från USB-porten och anslut den sedan på nytt.

Använd inte USB-kablar som är längre än 3 meter.

Den lagringskapacitet hos den externa hårddisken som operativsystemet anger kan avvika från den verkliga kapaciteten. TrekStor använder i likhet med de flesta hårdvarutillverkare enhetsprefixen i det internationella enhetssystemet (SI) vid uppgifter om lagringskapacitet (t.ex. 1 GB = 1 000 000 000 byte). Många operativsystem tillämpar dock inte denna metod utan anger en lägre lagringskapacitet, eftersom de vid sina beräkningar utgår från att 1 GB = 2^{30} byte = 1 073 741 824 byte.

3) Förpackningen innehåller

- TrekStor SurfTab ventos 7.0
- USB kabel (Micro-USB / USB-A)
- USB värdadapter (Micro-USB / USB-A (female))
- HDMI™-adapter (Micro-HDMI / HDMI (female))
- Strömförsörjning (100-240V)
- Rengöringstrasa
- Bruksanvisning

4) Kontroller och anslutningar till SurfTab®

A) Kamera
B) Hemknappen
C) Ljudutgång
D) Mikro HDMI-kontakt
E) Mikrofon
F) Mikro USB-kontakt
G) Strömbrytare
H) microSD/microSDHC kortplats
I) Högtalare

5) Första driftsättning

5.1) Ladda SurfTab®

Det rekommenderas att fullt ladda SurfTab innan första användning. Anslut DC-ingången med SurfTab och anslut strömförsörjningen till ett eluttag.

5.2) Komma igång

a) När du har laddat SurfTab, håller du ner strömbrytaren i 3-5 sekunder för att slå på enheten.

b) Startskärmen visas efter inkoppling av apparaten. För att ställa in användarsnittet till önskat språk knackar du på "SETTINGS" i applikationsmenyn och därefter på "LANGUAGE & INPUT". I den högra kolumnen klickar du sedan på det första fältet "LANGUAGE" där du väljer ditt språk.

5.3) Anslutning till Internet

Med SurfTab har du möjlighet att ansluta till Internet via Wi-Fi. Om du vill upprätta en anslutning till ett nytt nätverk, gör så här:

a) Gå via programmenyn i inställningarna och klicka på "Wi-Fi" under "Trådlöst och nätverk". Om Wi-Fi-funktionen inte är aktiverad ännu dra först på/av knappen till "På".

b) På höger sida visas alla de trådlösa nätverken. Klicka på önskat nätverk och ange lösenordet i rätt fält.

c) SurfTab ansluter sedan till Internet. Du kan nu surfa på Internet som vanligt via webbläsarsymbolen.

Om du en gång har upprättat en anslutning till ett Wi-Fi-nätverk, ansluter SurfTab automatiskt till den så snart den är inom räckhåll.

För att spara ström, är det lämpligt att stänga av den trådlösa funktionen om du inte behöver den.

6) Hantering av SurfTab®

6.1) Slå på och stänga av

För att slå på SurfTab, tryck på strömbrytaren i ca 3-5 sekunder. Enheten slås sedan på. För att stänga av enheten, tryck också i ca. 3-5 sekunder på strömbrytaren. Nu visas följande meddelande: "Vill du stänga av?". Klicka på "OK" för att stänga av SurfTab.

6.2) Aktivera/avaktivera vänteläge

Om du inte vill använda SurfTab på ett tag, trycker du kort på strömbrytaren för att sätta surfplattan i vänteläge. För att avsluta vänteläget tryck kort igen på strömbrytaren.

När du har aktiverat skärmen igen, visar SurfTab först skärmlåset.
Dra låsikonen till den högra kanten av cirkeln på det öppna låset för att låsa upp surfplattan.

SurfTab låses automatiskt när den inte används under en viss tid. En förändring av intervallet, från det att SurfTab® är tänkt att gå automatiskt in i viloläge, kan anpassas individuellt enligt "Inställningar" ➡ "Visning" ➡ "Viloläge".

6.3) Använda pekskärmen

Välja föremål

Peka på skärmen en gång med fingertoppen för att öppna ett element eller välja ett alternativ.

Flytta objekt

Håll fingret på det objekt som du vill flytta och dra det till önskad plats på skärmen.

Bläddring

För att rulla ett fönster eller skärmen uppåt, nedåt eller åt sidan, skjut bara fingret uppåt eller nedåt från vänster till höger och vice versa.

Förstoring

Dra samtidigt två särade fingrar eller klicka två gånger på skärmen för att förstora en webbplats eller ett dokument.

6.4) Element på startskärmen

A) Google™ search
B) Mikrofonfunktion
C) Sidnummer
D) Applikationsmenyn
E) Tillbaka till föregående skärm
F) Home icon (tillbaka till startsidan)
G) Visa alla öppna applikationer
H) Screenshot
I) Volym kontroll
J) Statusvisning: för att visa olika meddelanden (t.ex. batteriindikator, tid, WLAN-anslutning eller tillgängliga nedladdningar).

6.5) Anpassa startskärmen

Startskärmen har ytterligare två sidor på vänster och höger sida, så det finns totalt fem sidor tillgängliga för individuell design. För att visa sidorna, drar du fönstret med fingret från höger till vänster eller vice versa. Du kan ställa in startskärmen individuellt (liksom de fyra ytterligare sidorna) genom att lägga till eller ta bort applikationsgenvägar och widgets eller ändra skrivbordsbakgrunden.

Om du vill anpassa startskärmen trycker du först på applikationsmenyn till höger högst upp på sidan. Fortsätt sedan på följande sätt:

Applikationer

När du har tryckt på applikationsmenyn, öppnas en skärm som visar alla tillgängliga applikationer. Gör ett långt tryck på en applikation som du vill lägga till startskärmen och flytta den sedan till önskad plats.

Om du drar upp applikationen skärmens kant, kan du också placera ikonen på nästa skärm.

Widgets

När du har tryckt på applikationsmenyn, öppnas en skärm som visar alla tillgängliga applikationer. Klicka överst till vänster på bilden på "WIDGETS" eller dra med fingret från höger till vänster över skärmen för att visa alla tillgängliga widgets.

Gör nu ett långt tryck på den widget som du vill lägga till startskärmen och flytta den sedan till önskad plats.

6.6) Ta bort applikationer från startskärmen

a) För att ta bort en applikation eller en widget från startskärmen gör du ett långt tryck på lämplig ikon, tills "BORT" eller "X" visas högst upp på skärmen.

b) Håll ned symbolen och dra den till "BORT" eller "X".

Denna process raderar endast genvägar på startskärmen, men inte själva applikationerna. Instruktioner om hur du helt raderar en applikation från din SurfTab®, finns i punkt 7.2.

6.7) Ändra skrivbordsbakgrund

a) Rör var som helst på startskärmen tills ett fönster visas med meddelandet "VÄLJ BAKGRUND FRÅN".

b) Välj nu om du vill använda en bakgrundsbild från galleriet, wallpapers eller live wallpapers (rörliga bilder).

c) Klicka på önskad bild och bekräfta ditt val med "ANGE BAKGRUND".

Om du väljer en bakgrund från galleriet, har du också möjlighet att välja ett specifikt område för önskat bakgrundsmotiv.

6.8) Skärmens tangentbord

När du trycker på ett textfält för att skriva in text (t.ex. en webbadress), visas tangentbordet på skärmen. Skriv in texten som vanligt med tangenterna. Förutom detta använder du knapparna "?123" eller "~\{" för att ange siffror och specialtecken. För att ange alternativa bokstäver (t.ex. de med accenter eller omljud), tryck och håll en viss bokstav och tillgängliga tecknen visas.

Gå via "INSTÄLLNINGAR" ➡ "SPRÅK OCH IMMATNING" till menypunkten "ANDROID™ TANGENTBORD" för att justera ytterligare tangentbordsinställningar.

6.9) Använda kameran

Via låsskärmen

Om SurfTab befinner sig i vänteläge, trycker du snabbt på strömbrytaren för att aktivera enheten igen. Dra sedan låsikonen till kameran i vänstra kanten av cirkeln och kameran aktiveras.

Via programmenyn

Klicka på programmenyn och sedan på kameraikonen för att aktivera funktionen.

För att trycka på slutarknappen, klickar du på den blå cirkeln som ligger under eller till höger om bilden, för att zooma in eller ut bilden genom att dra den lilla cirkeln från "-" till "+" symbolen och vice versa.

6.10) Skapa ett e-postkonto

För att sätta upp ett e-postkonto väljer du "EMAIL" i applikationens meny och fortsätter sedan enligt följande:

a) Tnacka på den övre redigeringsrutan och ange en giltig e-postadress och ett lösenord.

b) Knacka på "NÄSTA" för att bekräfta vad du angivit.

c) I de följande stegen kan du justera andra kontoinställningar. När du väl har ställt in kontot efter dina önskemål är e-postapplikationen redo att användas.

6.11) Ta bort ett e-postkonto

För att ta bort ett e-postkonto väljer du "EMAIL" i applikationens meny och fortsätter sedan enligt följande:

a) Knacka längst upp till höger på de tre sammankopplade punkterna (inställningar) och välj sedan fältet med namnet på ditt konto till vänster.

b) Bläddra nu längst ner i det högra fönstret och knacka på "TA BORT KONTO".

c) Efter att du bekräftat ditt val med OK kommer kontot att tas bort.

7) Använda App Center

Klicka på startskärmen eller i applikationsmenyn på ikonen, genom vilken du kan komma åt App Center. Förutom de applikationer och widgets som redan är förinstallerade på SurfTab kan du hitta många ytterligare program, applikationer och böcker som används för att utöka din SurfTab funktioner.

Om du använder App Center för första gången, måste du läsa villkoren för användning och acceptera dessa. Sedan kan du bläddra i App Center efter kategori eller genom sökord för att specifikt leta efter en applikation.

7.1) Ladda ner och använda applikationer

A) När du har valt en applikation klickar du på "DOWNLOAD" för att installera applikationen.

B) Applikationen ligger i applikationsmenyn när den har laddats ner och installerats. Du kan manövrera applikationerna antingen därifrån eller lägga dem i startskärmen (se även avsnitt 6.5).

Vissa applikationer måste köpas innan de kan laddas ner. Följ App Centers instruktioner för att välja rätt betalningsmetod.

7.2) Avinstallera applikationer

Om du vill avinstallera en applikation, gå via "INSTÄLLNINGAR" till "APPAR" och välj den applikation som du vill ta bort. Nu klickar du i följande fönster på UNINSTALL" och bekräftar ditt val igen med "OK".

8) Ansluta till andra enheter

8.1) Ansluta till en dator

a) Anslut micro-USB-kontakten till mikro-USB-porten på SurfTab och den andra änden av USB-kabeln till en USB-port på datorn.

b) Klicka på SurTabs skärm på "AKTIVERA USB-LAGRING".

c) En stund senare visas SurfTab® internminne som en extern hårddisk inuti datorernas filhanterare. Därifrån kan du ladda ner filer, kopiera, ta bort eller flytta dem.

Om du vill ta bort SurfTab från datorn på ett säkert sätt trycker du på "AVAKTIVERA USB-LAGRING" och kopplar bort den från datorn.

8.2) Ansluta en USB-enhet

USB-enheter, t.ex. en hårddisk, kan anslutas via mikro-USB-porten.

Det kan hända att SurfTab nuvarande strömtillförsel inte räcker till för att till fullo garantera en full funktion av den anslutna USB-enheten. Tillför därför extra ström för en extern hårddisk t.ex. med en Y-kabel.

8.3) Ansluta TV via HDMI™

a) Gå via "Inställningar" på "HDMI" och aktivera genom att trycka på HDMI-funktionen (en markering visas till höger på bilden, när funktionen är aktiverad).

b) Nu ansluter du en HDMI-kabel (finns tillgänglig på t.ex. www.trekstor-onlineshop.de) med ena änden till surfplattan och med den andra änden till TV:n. För att göra detta, använd den medföljande HDMI-adapter

c) Välj HDMI-porten med TV:ns fjärrkontroll, till vilken SurfTab var ansluten. Surfplattornas yta och innehåll kommer nu att visas på TV-skärmen.

Tillverkaren förbehåller sig rätt till kontinuerlig vidareutveckling av produkten. Ändringar kan företas utan att de beskrivs direkt i denna bruksanvisning.Upplysningarna i bruksanvisningen överensstämmer därför inte nödvändigtvis med det verkliga tekniska utförandet.

Tillverkaren garanterar enbart att produkten är lämplig för dess avsedda ändamål. Tillverkaren ansvarar inte
heller för skada på eller förlust av data eller för därav orsakade följdskador.

Android is a trademark of Google Inc. Use of this trademark is subject to Google permissions.

GooglePlay is a trademark of Google Inc.

HDMI, the HDMI Logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

TrekStor and SurfTab are registered trademarks of TrekStor Ltd. in the European Community and other countries.

Copyright © 2013 TrekStor GmbH. Alla rättigheter förbehållna. Om andra produkt- eller företagsbeteckningar
nämns kan de eventuellt avse varubeteckningar eller märkesnamn som tillhör respektive innehavare.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup TrekStor SurfTab ventos 7.0. Jesteśmy przekonani, że produkt ten dostarczy Państwu wiele radości. Prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji,

Aktualne informacje o produkcie znaleźć można na stronie internetowej TrekStor, pod adresem www.trekstor.de.

1) Wstęp

Należy koniecznie stosować się do instrukcji bezpieczeństwa w punkcie 2 tego podręcznika!

Producent zastrzega sobie prawo do ciągłego rozwoju produktu. Zmiany te mogą być wprowadzone bez uwzględnienia ich w niniejszej instrukcjiobsługi. Informacje zawarte w instrukcji obsługi nie muszą więc oddawać stanu technicznego wersji urządzenia.

2) Insturkcje dotyczące bezpieczeństwa i eksploatacji

Uwaga: *Nie ładuj urządzenia w przypadku uszkodzenia lub wycieku z akumulatora.*

Uwaga: *W trakcie użytkowania lub ładowania nigdy nie przykrywaj urządzenia żadnym materiałem. Urządzenie może się nagrzać w trakcie ładowania lub użytkowania przez długi czas.*

Uwaga: *W przypadku zamoczenia urządzenia wyłącz go natychmiast i odczekaj do całkowitego wyschnięcia przed ponownym uruchomieniem.*

Uwaga: *to urządzenie może osiągać wysoki poziom głośności. Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, do którego może dojść od razu, w późniejszym czasie lub które będzie narastać w miarę słuchania, nie powinno się korzystać z urządzenia przy dużym poziomie głośności zbyt długo. Należy pamiętać, że trwałe uszkodzenie słuchu może wystąpić dopiero w późniejszym czasie. W miarę słuchania organizm przyzwyczaja się do wysokiego poziomu głośności, zaczyna odczuwać go jako normalny, co w konsekwencji może prowadzić do uszkodzenia słuchu.*

Do wykonywania napraw i modyfikacji produktu uprawnione są tylko odpowiednio wykwalifikowane osoby. Produktu nie wolno otwierać ani modyfikować. Podzespoły urządzenia nie mogą być konserwowane przez użytkownika.

Urządzenie należy zawsze chronić przed wilgocią, skroplinami i wodą.

Nie ustawiać urządzenia w pobliżu źródła ciepła i chronić je przed słońcem.

Urządzenie należy chronić przed ekstremalnie wysokimi lub niskimi temperaturami oraz przed wahaniami temperatury. Podczas eksploatacji temperatura otoczenia musi wynosić od 5º C do 40º C.

Podczas eksploatacji i składowania urządzenia otoczenie powinno być możliwie wolne od kurzu

Do czyszczenia powierzchni urządzenia nie należy nigdy używać rozpuszczalników, rozcieńczalników, środków czyszczących ani innych substancji chemicznych, a jedynie miękkiej, suchej ściereczki lub miękkiego pędzla.

Jeżeli urządzenie narażone jest na wyładowania elektrostatyczne, to może dojść do przerywania transmisji danych między urządzeniem a komputerem lub do zakłócenia działania urządzenia. W tym przypadku należy odłączyć urządzenie od portu USB i ponownie je podłączyć.

Nie należy stosować przewodów USB o długości przekraczającej 3 metry.

Pojemność pamięci zewnętrznego dysku może odbiegać od jego pojemności rzeczywistej. Trekstor, podobnie jak większość producentów sprzętu, podaje ilość pamięci zgodnie ze skrótami jednostek określonymi przez Międzynarodowy Układ Jednostek Miar (SI) (np. 1 GB = 1000 000 000 bajtów). Liczne systemy operacyjne nie przestrzegają jednak tych zaleceń i podają mniejszą pojemność pamięci, ponieważ zakładają w swoich obliczeniach, że 1 GB = 2^{30} bajtów = 1 073 741 824 bajtów.

3) Zakres dostawy

- TrekStor SurfTab ventos 7.0
- Przewód USB (Micro-USB / USB-A)
- Przewód-adapter USB (Micro-USB / USB-A (female))
- Adapter HDMI™ (Micro-HDMI / HDMI (female))
- Zasilacz (100-240V)
- Ściereczka
- Instrukcja obsługi

4) Przyciski i złącza SurfTabu

A) Kamera
B) Przycisk Home
C) Wyjście audio
D) Złącze Micro-HDMI
E) Mikrofon
F) Złącze Micro-USB
G) Przycisk zasilania
H) Gniazdo karty microSD/microSDHC
I) Głośnik

5) Konfiguracja wstępna

5.1) Ładowanie SurfTabu

Przed pierwszym użyciem zaleca się przeprowadzenie pełnego ładowania baterii SurfTabu. Podłącz wtyczkę zasilacza do SurfTabu, a następnie podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego.

5.2) Pierwsze kroki

a) Po naładowaniu SurfTabu przytrzymaj przycisk zasilania przez 3–5 sekund, aby włączyć urządzenie.

b) Po włączeniu urządzenia zostanie wyświetlony ekran startowy. Aby ustawić pożądany język interfejsu użytkownika, dotknij opcję "SETTINGS" w menu aplikacji, a później "LANGUAGE & INPUT". Następnie dotknij pierwsze pole "LANGUAGE" w prawej kolumnie i wybierz język.

5.3) Łączenie się z Internetem

Urządzenie SurfTab może zostać podłączone do Internetu za pomocą sieci Wi-Fi. Jeżeli chcesz ustanowić połączenie z nową siecią, wykonaj poniższą procedurę:

a) Przez menu aplikacji przejdź do ustawień i puknij w „Wi-Fi" - w sekcji „Sieci zwykłe i bezprzewodowe". Jeżeli funkcja Wi-Fi nie była nigdy używana, w pierwszej kolejności włącz ją, wybierając pozycję „Wł.".

b) Wszystkie sieci bezprzewodowe są wyświetlane po prawej stronie. Puknij w żądaną sieć i wprowadź hasło w odpowiednie pole.

c) SurfTab połączy się z Internetem. Wybierając ikonę przeglądarki możesz przeglądać strony internetowe w tradycyjny sposób.

Po ustanowieniu połączenia z siecią Wi-Fi SurfTab automatycznie połączy się z nią, gdy znajdzie się w jej zasięgu.

Aby oszczędzać energię baterii zaleca się wyłączanie funkcji bezprzewodowej, gdy nie jest używana.

6) Obsługa SurfTabu

6.1)Włączanie i wyłączanie

Aby włączyć SurfTab, przytrzymaj przycisk zasilania przez 3–5 sekund. Urządzenie włączy się. Aby wyłączyć urządzenie, przytrzymaj przycisk zasilania przez 3–5 sekund. Pojawi się poniższy komunikat: „Czy chcesz wyłączyć?". Puknij w „OK", aby wyłączyć SurfTab.

6.2) Aktywacja/wyłączenie trybu czuwania

Jeżeli nie chcesz używać urządzenia SurfTab przez chwilę, krótko naciśnij przycisk zasilania, aby uruchomić tryb czuwania tabletu. Po ponownej aktywacji ekranu, na SurfTabie pojawi się blokada ekranu. Aby odblokować tablet, przeciągnij ikonę kłódki w prawą stronę, w kierunku otwartej kłódki.

Urządzenie SurfTab zostanie automatycznie zablokowane, jeśli nie było używane przez określony czas. Czas, po którym SurfTab automatycznie przejdzie w tryb czuwania można ustawić w „Ustawienia" ➡ „Wyświetlacz" ➡ „Uśpienie".

6.3) Obsługa ekranu dotykowego

Wybór elementów

Aby otworzyć element lub wybrać opcję, dotknij ekranu opuszką palca.

Przesuwanie elementów

Przytrzymaj palcem element, który chcesz przesunąć i przeciągnij go w żądane miejsce na ekranie.

Przewijanie

Aby przewinąć okno lub ekran w górę, w dół lub w bok, przesuń palcem z góry na dół, ewentualnie z lewej na prawą lub odwrotnie.

Powiększanie

Równocześnie rozsuń dwa palce dotykające ekranu, lub dwukrotnie puknij w ekran, aby powiększyć stronę internetową lub dokument.

6.4) Elementy ekranu głównego

A) Wyszukiwarka Google™
B) Mikrofon
C) Numer strony
D) Menu aplikacji
E) Powrót do poprzedniego ekranu
F) Home icon (powrót do ekranu głównego)
G) Przeglądanie wszystkich otwartych aplikacji
H) Screenshot
I) Regulacja głośności
J) Obszar stanu: Wyświetlanie różnych komunikatów (np. wskaźnik baterii, czas, połączenie WLAN lub pliki do pobrania).

6.5) Personalizacja ekranu startowego

Ekran startowy posiada dwie dodatkowe strony po lewej i prawej stronie, dzięki czemu użytkownik może zaprojektować łącznie aż pięć stron. Aby wyświetlić kolejne strony, przeciągnij palcem okno z prawej w lewo, lub odwrotnie. Istnieje możliwość konfiguracji ekranu startowego (oraz czterech dodatkowych stron), poprzez dodawanie lub usuwanie skrótów do aplikacji i widżetów, a także zmianę tła pulpitu.

Aby zmienić ekran startowy, puknij w menu aplikacji w prawym górnym rogu strony. Następnie wykonaj poniższe kroki:

Aplikacje

Po puknięciu w menu aplikacji pojawi się ekran z listą dostępnych aplikacji. Przytrzymaj przez dłuższy czas aplikację, którą chcesz dodać do ekranu startowego, a następnie przesuń ją w żądane miejsce.

Jeżeli przeciągniesz aplikację do górnej krawędzi ekranu, możliwe będzie umieszczenie jej na następnym ekranie.

Widgets

Po puknięciu w menu aplikacji pojawi się ekran z listą dostępnych aplikacji. Puknij w lewą górną część obrazka „Widgets" lub przeciągnij palcem z prawej na lewo, aby wyświetlić dostępne widżety.

Następnie przytrzymaj przez dłuższy czas widżet, który chcesz dodać do ekranu startowego i przesuń go w żądane miejsce.

6.6) Usuwanie aplikacji z ekranu startowego

a) Aby z ekranu startowego usunąć aplikację lub widżet, przytrzymaj odpowiednią ikonę do momentu pojawienia się na górze ekranu komunikatu „USUNĄĆ" lub „X".

b) Przytrzymaj symbol i przeciągnij go na komunikat „USUNĄĆ" lub „X".

Niniejsza procedura umożliwia usunięcie skrótu z ekranu startowego bez usuwania aplikacji z urządzenia. Informacje na temat pełnego usuwania aplikacji z SurfTabu znajdziesz w punkcie 7.2.

6.7) Zmiana tła pulpitu

a) Przytrzymaj ekran startowy do momentu wyświetlenia okna z komunikatem „WYBIERZ TAPETĘ Z".

c) Wybierz czy chcesz użyć obrazu tła z galerii, tapet, lub żywych tapet (ruchomych obrazów).

c) Kliknij żądany obraz i potwierdź decyzję, wybierając „USTAW TAPETĘ".

Jeśli wybrane tło pochodzi z galerii, możesz określić obszar dla wybranego motywu tła.

6.8) Obsługa klawiatury

Gdy chcesz wprowadzić tekst (np. adres strony internetowej), puknij w pole tekstowe – zostanie wyświetlona klawiatura ekranowa. Tekst wprowadź za pomocą wyświetlanych klawiszy. Ponadto korzystaj z klawiszy „?123" lub „~\{", aby wprowadzić liczby i znaki specjalne. Aby wprowadzić litery alternatywne (np. litery akcentowane lub litery z umlaut), naciśnij i przytrzymaj konkretną literę – pojawią się dostępne znaki alternatywne.

Wybierz „USTAWIENIA" ➡ „JĘZYK, KLAWIATURA, GŁOS" a następnie opcję „KLAWIATURA ANDROID™", aby zmienić ustawienia klawiatury.

6.9) Korzystanie z kamery

Przy zablokowanym ekranie

Jeżeli SurfTab znajduje się w trybie czuwania, krótko naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie. Następnie przeciągnij ikonę blokady do aparatu – w lewym rogu ekranu. Aparat zostanie włączony.

Z poziomu menu aplikacji

Puknij w menu aplikacji, a następnie w ikonę aparatu, aby włączyć aparat.

Aby nacisnąć przycisk migawki, puknij w niebieski okrąg, znajdujący się poniżej lub na prawo od obrazu. Aby zwiększyć/pomniejszyć obraz, przeciągnij mały okrąg z symbolu „-" do symbolu „+", lub na odwrót.

6.10) Tworzenie konta e-mail

Aby skonfigurować konto e-mail, wybierz „Email" w menu aplikacji i wykonaj następujące czynności:

a) Stuknij górne okno dialogowe i wpisz poprawny adres e-mail oraz hasło.

b) Stuknij „Dalej", aby potwierdzić podane dane.

c) W kolejnych krokach będziesz mógł zmienić pozostałe ustawienia konta. Po skonfigurowaniu konta zgodnie z życzeniem, aplikacja e-mailowa jest gotowa do użytku.

6.11) Usuwanie konta e-mail

Aby usunąć konto e-mail, wybierz „Email" w menu aplikacji i wykonaj następujące czynności:

a) W prawym górnym rogu, stuknij w trzy połączone punkty (ustawienia), następnie po lewej wybierz pole z nazwą konta.

b) Teraz w prawym oknie przejdź na sam dół i stuknij „Usuń konto".

c) Potwierdź wybór przyciskiem OK i konto zostanie usunięte.

7) Korzystanie z App Center

Na ekranie startowym lub w menu aplikacji puknij w ikonę umożliwiającą wywołanie App Center. Oprócz aplikacji i widżetów zainstalowanych domyślnie na SurfTabie znajdziesz tam szereg dodatkowych programów, aplikacji i książek, które rozszerzą funkcjonalność twojego SurfTabu.

Jeśli korzystasz z App Center po raz pierwszy, musisz przeczytać i zaakceptować regulamin usługi. Od tej chwili możesz przeglądać kategorie App Center lub wyszukiwać potrzebne aplikacje według słów kluczowych.

7.1) Pobieranie i korzystanie z aplikacji

a) Po wybraniu aplikacji puknij w „DOWNLOAD", aby ją pobrać.

b) Po pobraniu i zainstalowaniu nowa aplikacja pojawi się w menu aplikacji. Możesz korzystać z nowych aplikacji, wywołując je z powyższego menu lub dodać je do ekranu startowego (zajrzyj również do sekcji 6.5).

Niektóre aplikacje dostępne są odpłatnie, dlatego przed pobraniem należy je zakupić. Aby wybrać poprawną metodę płatności zastosuj się do wskazówek App Center.

7.2) Deinstalowanie aplikacji

Jeśli chcesz deinstalować aplikację, przejdź do „USTAWIENIA", następnie „APLIKACJE" i wybierz aplikację, którą chcesz usunąć. Puknij w ODINSTALUJ", w oknie które zostanie wyświetlone i potwierdź swoją decyzję wybierając „OK".

8) Podłączanie innych urządzeń

8.1) Podłączanie do komputera

a) Podłącz przewód mikro USB do portu mikro USB SurfTabu, a drugi jego koniec do portu USB komputera.

b) Na ekranie SurfTabu puknij w „WŁĄCZ NOŚNIK USB".

c) Po chwili pamięć wewnętrzna SurfTabu pojawi się w eksploratorze plików komputera jako dysk zewnętrzny. Od tej chwili możesz przenosić, kopiować i kasować pliki za pomocą komputera.

Aby bezpiecznie odłączyć SurfTab od komputera, puknij w „WYŁĄCZ PAMIĘĆ USB" i odłącz urządzenia od komputera.

8.2) Podłączanie urządzenia USB

Urządzenia USB, np. dysk twardy, podłączyć można za pośrednictwem portu mikro USB.

Zasilanie SurfTabu może być zbyt małe, by zapewnić pełną funkcjonalność podłączonego urządzenia USB. Dlatego zalecamy zapewnienie dodatkowego źródła zasilania dla dysku zewnętrznego, np. za pomocą przewodu Y.

8.3) Podłączanie do telewizora, za pomocą HDMI™

a) Przez „Ustawienia" przejdź do „HDMI" i włącz tę usługę, pukając w funkcję HDMI (po aktywowaniu funkcji, po prawej stronie ikony pojawi się symbol zaznaczenia).

b) Następnie podłącz przewód mini HDMI (dostępny, np. na www.trekstor-onlineshop.de) do tabletu, a jego drugi koniec do telewizora. W tym celu należy użyć dostarczonego adaptera HDMI.

c) Za pomocą pilota telewizora jako źródło sygnału ustaw port HDMI, do którego podłączyłeś SurfTab. Pulpit i zawartość tabletu zostaną wyświetlone na ekranie telewizora.

Producent zastrzega sobie prawo do ciągłego rozwoju produktu. Zmiany te mogą być wprowadzone bez uwzględnienia ich w niniejszej instrukcjiobsługi. Informacje zawarte w instrukcji obsługi nie muszą więc oddawać stanu technicznego wersji urządzenia.

Producent gwarantuje jedynie, że produkt nadaje się do stosowania zgodnie z przeznaczeniem. Ponadto producent nie odpowiada za uszkodzenia lub utratę danych oraz za ich skutki.

Android is a trademark of Google Inc. Use of this trademark is subject to Google permissions.

GooglePlay is a trademark of Google Inc.

HDMI, the HDMI Logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

TrekStor and SurfTab are registered trademarks of TrekStor Ltd. in the European Community and other countries.

Copyright © 2013 TrekStor GmbH. Wszystkie prawa zastrzeżone. Inne wymienione tu nazwy produktów i firm mogą być znakami towarowymi lub markami ich właścicieli.

KULLANIM KILAVUZU

TrekStor Surf Tab ventos 7.0 cihazından memnun kalmanızı dileriz. Bu ürünün işlevleri ve kullanımı hakkında bilgi almak için lütfen aşağıdaki bölümleri dikkatlice okuyunuz.

Güncel ürün bilgilerini www.trekstor.de TrekStor web sitesinde bulabilirsiniz.

Diğer ürünleri ve aksesuarları www.trekstor-onlineshop.de adresinden temin edebilirsiniz.

1) Genel bilgiler

Mutlaka bu kısa kılavuzun 2. bölümündeki güvenlik ve kullanım uyarılarını dikkate alın.

Bu kısa kılavuzu saklayın ve cihazı başka birine vermeniz durumunda kılavuzu da beraberinde verin.

Cihazı yalnızca öngörülen amaç doğrultusunda kullanın (bkz. bölüm 3). Cihazın amacına uygun olmayan kullanımı nedeniyle meydana gelen hasarlar için üretici sorumlu değildir. Üretici firma, meydana gelebilecek hasar ya da veri kaybından veya ileride bunlardan doğabilecek zararlardan sorumlu tutulamaz.

Üretici firma, ürünü sürekli geliştirme hakkını saklı tutar. Bu değişiklikler, bu kullanım kılavuzunda doğrudan açıklanmadan yapılabilir. Bu nedenle, bu kullanım kılavuzunda yer alan bilgiler cihazın teknik özelliklerini aynen yansıtmayabilir.

2) Güvenlik ve kullanım uyarıları

Dikkat: *Pili zarar görmüş veya akmışsa cihazı kullanmayın veya şarj etmeyin.*

Dikkat: *Kullanım veya şarj esnasında cihazın üzerini örtmeyin. Bu aşırı ısınmaya yol açabilir.*

Dikkat: *Islanırsa cihazı derhal kapatın. Tekrar çalıştırmadan önce cihazın tamamen kurumasını bekleyin.*

Dikkat: *Cihazdaki teknik çalışmalar sadece uygun niteliğe sahip kişiler tarafından yapılabilir. Cihaz ne açılabilir ne de üzerinde değişiklikler yapılabilir. Bileşenlerin bakımı kullanıcı tarafından yapılamaz.*

Bu cihaz yüksek ses seviyelerine neden olabilir. Hemen veya daha sonra meydana gelebilecek işitme bozukluklarını önlemek için, uzun süre yüksek ses seviyesiyle müzik dinlememelisiniz. Lütfen işitme duyunuzun kalıcı bir şekilde zarar görmesinin daha sonra da gerçekleşebileceğini unutmayın. Zamanla daha yüksek ses seviyelerine alışabilirsiniz. Bu ses seviyeleri size normal gelebilir, fakat işitme duyunuz bunun sonucunda zarar görmüş olabilir. Ses seviyesini ne kadar yüksek ayarlarsanız, işitme duyunuz o kadar hızlı zarar görecektir.

Cihazı asla neme, yoğunlaşma suyuna veya ıslaklığa maruz bırakmayın.

Cihazı bir ısı kaynağının yakınına yerleştirmeyin ve doğrudan güneş ışığına karşı koruyun.

Cihazı normalin üzerinde yüksek ve düşük sıcaklıklardan ve sıcaklık değişimlerinden koruyun. Cihazı yalnızca 10º C ile 40º C aralığındaki ortam sıcaklıklarında çalıştırın.

Cihazın kullanımı ve depolanması sırasında mümkün olduğunca ortamın tozsuz olmasına dikkat edin.

Cihaz yüzeyinin temizlenmesi asla çözücü maddelerle, boya inceltici lerle, temizlik maddeleri ya da diğer kimyasal ürünlerle yapılmamalıdır, bunların yerine yumuşak, kuru bir bez veya yumuşak bir fırça kullanın.

Cihazı elektrostatik bir deşarja maruz bıraktığınız takdirde, bu koşullarda cihazla bilgisayar arasındaki veri aktarımında bir kesinti oluşabilir veya cihazın işlevleri bozulabilir. Bu durumda cihazın USB yuvasından çıkartılıp, yeniden takılması gerekir.

3 m'den uzun USB kablolarının kullanılmaması tavsiye edilir.

Harici sabit diskinizin işletim sistemi tarafından size görüntülenen bellek kapasitesi, gerçek kapasiteden farklı olabilir. TrekStor, tıpkı pek çok donanım üreticisinin yaptığı gibi, bellek kapasitesini belirtmek üzere Uluslararası Birim Sistemi (SI) tarafından birimler için standart olarak tespit edilen örnekleri kullanmaktadır (örn. 1 GB = 1.000.000.000 Byte). Gerçi pek çok işletim sistemi bu standarda uymamaktadır.

3) SurfTab® ventos 7 hakkında

TrekStor SurfTab ventos 7.0 cihazı, internette gezinmek ve uygulamaların, müziğin, videoların ve oyunların çalıştırılmasını sağlayan dokunmatik ekranlı bir tablet bilgisayarıdır.

4) Teslimat içeriği

- TrekStor SurfTab ventos 7.0
- USB kablosu (Micro-USB / USB-A)
- USB Host adaptör kablosu (Micro-USB / USB-A (female))
- HDMI™ adaptörü (Micro-HDMI / HDMI (female))
- 100-240 V adaptörü
- Temizleme bezi
- Kullanım kılavuzu

5) Teknik bilgiler

Ebatlar (G x Y x D)	192 x 122 x 7,9 mm
Ağırlık	295 g
İşlemci (CPU)	Cortex A9 Dual-Core, 1,5 GHz
Grafik işlemcisi (GPU)	Mali-400 MP2 (2 cores, 8 threads)
Pil	Li polimer
Gövde malzemesi	alüminyum, plastik
Ekran tipi	çoklu dokunmatik ekran
Ekran büyüklüğü	7 " (17,7 cm)
Ekran formatı	16:10
Ekran çözünürlüğü	1024 x 600
Bağlantı noktaları	Mikro-USB, Mikro-HDMI, ses çıkışı, mikrofon, kamera, kart okuyucusu, WLAN
Desteklenen hafiza kartı formatları	microSD, microSDHC (maks. 32 GB)
Kamera	0,3 MP Webcam
İşletim sistemi	Android™ 4.1 (Jelly Bean)

6) SurfTab® cihazının kumanda elemanları ve bağlantıları

A) Kamera
B) Home tuşu
C) Ses çıkış girişi
D) Mikro-HDMI girişi
E) Mikrofon
F) Mikro-USB girişi
G) Açma/kapama şalteri
H) microSD-/microSDHC kart yuvası
I) Hoparlör

7) SurfTab® cihazının şarj edilmesi

İlk kez kullanmadan önce SurfTab cihazınızı tamamen doldurun. SurfTab cihazınızı beraberinde bulunan mikro USB kablosuyla bir bilgisayara bağlayın veya birlikte gönderilen adaptörle bir prize takın. USB adaptörüyle yaklaşık 3 saat şarj ettikten sonra SurfTab cihazı tamamen doldurulmuştur. Bilgisayardaki şarj süresi belirgin ölçüde daha uzundur.

Azami pil kullanım süresine yaklaşık 10 şarj işlemi sonunda ulaşılır.

8) SurfTab® cihazının çalıştırılması

SurfTab cihazınızı şarj ettikten sonra çalıştırabilirsiniz. Cihazı çalıştırmak için 3-5 saniye boyunca açma kapama şalterine basın. Cihaz çalışmaya başladığında kilit ekranı belirir. Kilit ekranında parmak ucuyla kilit simgesine dokunun ve açık kilit simgesine doğru sağa çekin. SurfTab başlangıç ekranını gösterir.

Yeni SurfTab cihazınızı ilk kez çalıştırdığınızda, SurfTab cihazınızda önemli ilk ayarları yapmanıza yardım edecek bir yapılandırma yardımcısı belirir. Burada yapacağınız ayarları (örn. dil) daha sonra "Ayarlar" uygulama menüsü altında değiştirebilirsiniz.

9) Başlangıç ekranındaki elemanlar

A) Google™ araması
B) Mikrofon
C) Sayfa sayısının gösterimi (Başlangıç ekranı)
D) Uygulama menüsü
E) Önceki ekrana geri
F) Home simgesi (başlangıç ekranına geri)
G) Açık tüm uygulamaların gösterimi
H) Ekran alıntısı işlevi (bir ekran alıntısı oluşturur)
H) Ses ayarı
I) Durum göstergesi: Saat, WLAN bağlantısı, mevcut yüklemeler veya pil durumu gibi çeşitli mesajlar gösterir

10) Dokunmatik ekranın kullanılması

10.1) Ekran akışı

SurfTab cihazınızın ekranı başlangıç ekranından sağa ve sola olmak üzere 2 sayfa ilerler. Bu sayfalara ulaşmak için parmak ucunu ekran üzerinde soldan sağa (veya tersi şekilde) gezdirin.

Açık bir pencere dahilinde (örneğin bir menüde, tarayıcıda, bir uygulamada veya klasörlerde), ekran üzerinde parmak ucunu istenilen yöne gezdirerek ekranı "çekin".

10.2) Bir elemanın seçilmesi

Bir elemanı açmak veya bir seçeneği seçmek için istenilen simgeye kısaca parmak ucuyla dokunun.

10.3) Elemanların kaydırılması

Ekran üzerinde ince, mavi bir çerçeve belirene kadar parmak ucunuzu kaydırılacak eleman üzerinde tutun. Şimdi seçilen elemanı mavi çerçeve içerisinde boş bir yere (veya ekranınızın bir sonraki sayfasına) yerleştirebilirsiniz.

10.4) Görünümün büyütülmesi ve küçültülmesi

Göstergeyi büyütmek için ekran üzerinde aynı anda iki parmak ucunu açın veya hızlıca iki kez ekrana dokunun. Göstergeyi tekrar küçültmek için tersi şekilde ekran üzerinde iki parmak ucunu aynı anda birbirine yaklaştırın

10.5) Ekran klavyesinin kullanılması

Bir metni girmek için bir metin alanına dokunduğunuzda (örneğin web adresi) ekran klavyesi gösterilir. Metni klavye üzerinden girin. Sayı ve özel karakterleri girmek için "?123" ve ayrıca "~\{" tuşlarını kullanın. Alternatif harflerin (örneğin özel karakterlerin) girilmesi için mevcut alternatifleri görebilmek amacıyla belirli bir harfin üzerine uzunca basın.

"Ayarlar" ➡ *"Dil ve giriş"* ➡ *"Klavye ve giriş yöntemleri" altında ekran klavyesinde ilave ayarlar yapabilirsiniz.*

11) Başlangıç ekranının isteğe bağlı düzenlenmesi

Başlangıç ekranını (ve ilave dört sayfayı da), uygulama kısayolları ve Widget'leri ekleyerek ve arka planı değiştirerek istekleriniz doğrultusunda düzenleyebilirsiniz.

11.1) Başlangıç ekranına uygulamaların eklenmesi

Başlangıç ekranında sağ üstte bulunan uygulama menüsüne dokunun. Mevcut tüm uygulamaları gösteren bir ekran açılır. Başlangıç ekranı belirene kadar seçilen uygulamayı basılı tutun. Seçilen simgeyi mavi çerçeve içerisinde istediğiniz boş bir yere kaydırın. Simgeyi kenara kadar çekerseniz simgeyi başlangıç ekranının bir sonraki sayfasına da yerleştirebilirsiniz.

11.2) Başlangıç ekranına Widget'lerin eklenmesi

Başlangıç ekranına uygulamaların yanı sıra Widget'ler de ekleyebilirsiniz. Bunun için uygulama menüsünde sol üstte "WIDGETS" üzerine dokunun. Başlangıç ekranı belirene kadar seçilen Widget'i basılı tutun. Seçilen Widget'i mavi çerçeve içerisinde istediğiniz boş bir yere kaydırın. Widget'i kenara kadar çekerseniz Widget'i bir sonraki sayfaya da yerleştirebilirsiniz.

11.3) Başlangıç ekranından uygulamaların ve Widget'lerin çıkarılması

a) Bir uygulamayı veya bir Widget'i başlangıç ekranından çıkarmak için üst ekran kenarında "KALDIR" veya "X" belirene kadar ilgili simgeye basın.

b) Simgeyi basılı tutun ve "KALDIR" veya "X" üzerine çekin.

Bu işlem sadece başlangıç ekranına olan kısayolu siler, uygulamanın kendisi silinmez. SurfTab cihazınızdan bir uygulamanın nasıl kaldırılacağını 15.2 altında bulabilirsiniz.

11.4) Ekran arka planının değiştirilmesi

a) "Duvar kağıdı seçin" bildirimli bir pencere belirene kadar ekran arka planında boş bir yere dokunun.

b) İlgili simgeye dokunarak arka plan motifini galeriden mi, arka plan resimlerinden mi veya Live arka planlarından mı (hareketli resimler) kullanmak istediğinizi seçin.

c) Seçilen klasörde istenilen resme dokunun ve seçiminizi "Duvar kağıdını ayarla" ile onaylayın.

Galeriden bir arka plan seçerseniz seçilen resmin belirli bir bölümünü arka plan motifiniz olarak seçebilirsiniz. Resim üzerindeki seçim penceresini kaydırın ve resmin istenilen alanını seçtiğinizde sağ üstte "OK" üzerine dokunun.

12) İnternet bağlantısının oluşturulması

SurfTab cihazıyla WLAN üzerinden internete bağlanabilirsiniz. Yeni bir ağla bağlantı oluşturmak istiyorsanız şu şekilde hareket edin:

a) Uygulama menüsünden "Ayarlar" üzerine gidin. Sol menü alanında "Kablosuz" maddesini bulabilirsiniz.

b) Parmak ucuyla "Kablosuz" üzerine dokunun. Menü noktası renkli arka planıyla belirir.

c) WLAN ile ilgili açma kapama şalterini arka planı renkli olan alanın sağ bölümünde "Kapalı" konumundan "Açık" konumuna itin.

d) WLAN işlevi etkinleştirilir ve mevcut tüm kablosuz ağlar sağ menü alanında gösterilir.

e) Bağlanmak istediğiniz ağ üzerine dokunun. Bir giriş penceresi belirir. Buraya seçilen kablosuz ağın ağ anahtarını ("Şifre") girin ve "Bağlan" üzerine dokunun.

f) SurfTab cihazı bunun üzerine kablosuz ağa ve buradan da internete bağlanır. Bir tarayıcı uygulamasıyla bildiğiniz gibi internette gezinebilirsiniz.

Bir WLAN ağına bir kez bir bağlantı oluşturduğunuzda SurfTab cihazı erişim alanında olduğunda otomatik olarak bu ağa giriş yapar. Ağ bağlantı anahtarının tekrar girilmesine gerek yoktur.

Pilden tasarruf sağlamak için gerekli olmadığında WLAN işlevinin kapatılması önerilir.

13) Kameranın kullanılması

SurfTab cihazının kamerası uygulama menüsünden veya kilit ekranından etkinleştirilebilir. Kilit simgesini dairenin sol kenarına kamera simgesine doğru çekerek kilit ekranından kameraya ulaşabilirsiniz. Şu ekran belirir:

13.1) Fotoğraf çekmek

SurfTab cihazını fotoğraf çekmek için kamerayla istenilen yöne doğru tutun. Kamera kumanda elemanlarındaki ayarlar simgesinin (13 C) yardımıyla kameranızla ilgili diğer ayar seçeneklerine ulaşabilirsiniz, örn. beyaz denge veya aydınlatma regülasyonu. En iyi ayarları bulduğunuzda kamera kumanda elemanlarındaki mavi noktaya (13 D) dokunarak tetikleyiciyi devreye alın.

Kısa süre önce yaptığınız çekimlere parmak ucuyla sağdan sola gezdirerek ulaşabilirsiniz.

13.2) Video kaydetmek

Bir video kaydetmek istiyorsanız video kamerası simgesine (13 F) dokunun. Burada kamera kumanda elemanlarında kırmızı bir nokta bulabilirsiniz. Bu noktaya dokunarak video kaydını başlatır/sonlandırırsınız. Kamera kumanda elemanlarındaki ayarlar simgesinin (13 C) yardımıyla kameranızla ilgili diğer ayar seçeneklerine ulaşabilirsiniz, örn. hızlı hareket aralığı veya beyaz denge regülasyonu.

13.3) Yakınlaştırma

Hem fotoğraf hem de video modunda motifinizi yakınlaştırabilir veya uzaklaştırabilirsiniz. Bunun için parmak ucuyla kamera kumanda elemanlarındaki küçük beyaz daireye (13 B) dokunun ve bu daireyi çizgi boyunca (13 A) "+" veya "-" simgesi yönünde çekin.

Kamera modundan çıkmak istiyorsanız görev çubuğunu görüntülemek için kısaca ekranın alt kenarına dokunun.

14) Bir e-posta hesabının oluşturulması/kaldırılması

14.1) Bir e-posta hesabının oluşturulması

Bir e-posta hesabı oluşturmak için uygulama menüsünden "E-Posta" uygulamasına girin ve ardından şu şekilde hareket edin:

a) Üstteki giriş alanına geçerli bir e-posta adresi ve altındaki alana ilgili şifreyi girin.

b) Girişinizi onaylamak için "ileri" üzerine dokunun.

c) Bir sonraki adımlarda başka hesap ayarları yapabilirsiniz. Yapılan ayarları "ileri" ile onaylayın. Hesabı isteğiniz doğrultusunda oluşturduktan sonra e-posta hesabı kullanıma hazırdır.

14.2) Bir e-posta hesabının kaldırılması

Bir e-posta hesabını kaldırmak için uygulama menüsünden "E-Posta" uygulamasına girin ve ardından şu şekilde hareket edin:

a) Sağ üstte alt alta duran noktalara ve ardından "Ayarlar" üzerine dokunun.

b) Şimdi sol menü alanında kaldırmak istediğiniz hesabın üzerine dokunun.

c) Sağ menü alanını tamamen yukarı çekin ve "hesabının kaldırılması" üzerine dokunun.

d) Seçiminizi "OK" ile onayladığınızda hesap silinir.

15) Uygulamaların kurulması/kaldırılması

15.1) Yazılımların indirilmesi ve kurulması

SurfTab cihazınız Google Play™ girişiyle önceden kurulmuş uygulamaları, Widget'leri, programları ve kitapları yenileriyle tamamlayabilme imkanı sunmaktadır. Yeni uygulamaları kurmak için lütfen Google Play™ talimatlarını takip edin.

Bir uygulamayı kurduğunuzda, bu uygulama uygulama menüsünde belirir. Uygulamayı ya buradan kullanın ya da başlangıç ekranınıza ekleyin (bkz. 11.1).

Programları, uygulamaları veya kitapları indirebilmek için SurfTab cihazınız internete bağlı olmalıdır (bkz. 2).

Belirli uygulamalar ücretlidir ve indirilmeden önce satın alınmalıdır. Google Play™ doğru ödeme sisteminin ve ödeme yönteminin seçilmesi için talimatlar sunmaktadır.

15.2) Uygulamaların kaldırılması

SurfTab cihazınızdan kurulu uygulamaları kaldırmak istiyorsanız şu şekilde hareket edin:

a) Uygulama menüsünde "Ayarlar" üzerine dokunun.

b) Sol menü alanını parmak ucuyla "Uygulamalar" görünene kadar yukarı doğru çekin. "Uygulamalar" üzerine dokunun.

c) "Tümü" kategorisine ulaşana kadar sağ menü alanını parmak ucuyla sola veya sağa çekin.

d) Kaldırılacak uygulama belirene kadar sağ menü alanını yukarı çekin.

e) Parmak ucuyla kaldırmak istediğiniz uygulamanın üzerine dokunun ve ardından beliren görünümde "kaldır" seçin.

*Sadece kendiniz kurduğunuz uygulamaları kaldırabilirsiniz. Fabrika çıkışından itibaren sistemde yerleşik olan uygulamalara sadece "*Devre dışı bırak" *uygulanabilir. Sabit biçimde sistemde yerleşik uygulamaların devre dışı bırakılması SurfTab cihazınızın işlevselliğini kısıtlayabilir!*

16) Diğer cihazların bağlanması

16.1) SurfTab® cihazının bir bilgisayara bağlanması

a) SurfTab cihazını birlikte gönderilen mikro USB kablosuyla bilgisayarınıza bağlayın.

b) Bir süre sonra SurfTab cihazınızın durum göstergesinin sağ altında USB simgesi belirir. Simgeye ve ardından "USB bağlandı - Bilgisayarınıza / bilgisayarınızdan dosya kopyalamak içi..." üzerine dokunun.

c) Ardından beliren ekranda "USB belleği aç" üzerine dokunun.

d) Kısa bir süre sonra SurfTab cihazınızın hafızası bilgisayarın dosya tarayıcısında harici sürücü olarak gösterilir. Buradan dosyaları bilindiği gibi yükleyebilir, kopyalayabilir, silebilir veya taşıyabilirsiniz.

SurfTab cihazını tekniğe uygun biçimde bilgisayardan ayırmak istiyorsanız "USB belleği kapat" üzerine dokunun ve ardından bilgisayardan ayırın.

16.2) Bir USB cihazının bağlanması

USB bellek gibi harici USB cihazları birlikte gönderilen mikro USB Host adaptör kablosuyla bağlanabilir..

SurfTab cihazınız ve harici bir kayıt ortamı arasında dosya taşımak için dosya işlevine sahip bir uygulama (örn. "ES Datei Explorer" veya "FileBrowser") gerekir.

a) Harici USB hafıza ortamını mikro USB Host adaptör kablosunun yardımıyla SurfTab cihazına bağlayın.

b) Durum göstergesinde "Preparing external storage" mesajı belirir. Bu mesaj kaybolana kadar bekleyin.

c) Dosya tarayıcısı uygulamasıyla bilindiği gibi dosyaları yükleyebilir, kopyalayabilir, silebilir veya taşıyabilirsiniz.

Bazı durumlarda SurfTab cihazının pili bağlı olan USB cihazının işlevlerini yerine getirmek için yeterli olmayabilir. Bu nedenle harici USB cihazlarını kendi kablosu ile ayrıyetten enerjiyle besleyin.

16.3) HDMI™ üzerinden bir TV cihazının bağlanması

a) Uygulama menüsünden "Ayarlar" üzerine gidin.

b) Sol menü alanında "HDMI" üzerine dokunun.

c) Sağ menü alanında "Enable dual display" ve "Enable auto switch" üzerine dokunun. Her iki maddenin arkasında bir onay işareti belirir.

d) Şimdi SurfTab cihazını birlikte gönderilen mikro HDMI adaptörü ve bir HDMI kablosuyla HDMI özelliği olan televizyonunuza bağlayın. SurfTab cihazınızın durum göstergesinde bir HDMI logosu belirir.

e) Televizyonunuzun uzaktan kumandasıyla SurfTab cihazının bağlandığı HDMI bağlantısını seçin.

f) SurfTab cihazınızın durum çubuğundaki HDMI logosuna ve ardından "HDMI Switch / HDMI Connected" üzerine dokunun.

g) SurfTab cihazında bir seçim menüsü belirir. Burada HDMI sinyalini hangi çözünürlükte SurfTab cihazından televizyona aktarmak istediğinizi seçebilirsiniz. "HDMI 720p" veya "HDMI 1080p" üzerine dokunun.

h) "Apply this mode?" göründüğünde "OK" ile onaylayın. Televizyonunuz şimdi SurfTab cihazının ekranını gösterir.

17) Standby modunun etkinleştirilmesi

SurfTab cihazınızı bir süre kullanmayacaksanız Standby moduna almak ve böylece enerji tasarrufu sağlamak için kısaca açma/kapama şalterine basın. Standby modundan çıkmak için de tekrar kısaca açma/kapama şalterine basın.

SurfTab cihazını tekrar etkinleştirdiğinizde öncelikle kilit ekranını gösterir. Parmak ucuyla kilit simgesine dokunun ve açık kilit simgesine doğru sağa çekin. SurfTab başlangıç ekranını gösterir.

Standby modu SurfTab cihazı belirli bir süre kullanılmazsa otomatik olarak etkinleşir. SurfTab cihazının ne zamandan itibaren otomatik olarak Standby moduna geçeceğiyle ilgili zaman dilimi "Ayarlar" ➡ "Ekran" ➡ "Uyuk" altında isteğe bağlı olarak uyarlanabilir

18) SurfTab® cihazının kurtarma moduna alınması / Fabrika ayarlarının geri yüklenmesi

"Kurtarma modu" sayesinde cihazın fabrika ayarlarına geri alınmasını, unutulan şifreleri veya SurfTab cihazının hafızasının silinmesini sağlar. Kurtarma moduna ulaşmak için şu şekilde hareket edin:

a) SurfTab cihazınızı kapatın (bkz. 19).

b) Home tuşunu basılı tutun.

c) Home tuşunu basılı tutarken, aynı zamanda açma/kapama şalterini de "Android robot" belirene kadar basılı tutun. Şimdi açma/kapama şalterini bırakın.

d) Yaklaşık 3-4 saniye sonra Home tuşunu da bırakabilirsiniz.

e) Yaklaşık 4-5 saniye sonra SurfTab cihazının ekranında kurtarma modu belirir.

f) Home tuşunun yardımıyla menüde gezinebilirsiniz, açma kapama şalteriyle bir seçenek seçebilirsiniz.

SurfTab cihazını "Ayarlar" ➡ "Yedekle ve sıfırla" üzerinden de fabrika ayarlarına geri getirebilirsiniz.

19) SurfTab® cihazının kapatılması

Kapatmak için açma/kapama şalterine yaklaşık 2-4 saniye basın. Şu mesaj görüntülenir: "Kapatmak istiyor musunuz?". SurfTab cihazını kapatmak için "Tamam" üzerine basın.

Copyright laws prohibit copying any data of this product or the contents of this manual (illustrations, related documents etc.) in whole or in parts without the permission of the copyright holder.

Additionally, the use of the data of this product or the contents of this manual are not allowed without TrekStor GmbH's permission except for personal use.

Android is a trademark of Google Inc. Use of this trademark is subject to Google permissions.

GooglePlay is a trademark of Google Inc.

HDMI, the HDMI Logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

TrekStor and SurfTab are registered trademarks of TrekStor Ltd. in the European Community and other countries.

Copyright © 2013 TrekStor GmbH. All rights reserved. Other cited product or company names may be trademarks or brand names of the respective owner.

GEBRUIKSAANWIJZING

Hartelijk bedankt voor het kopen van de TrekStor SurfTab ventos 7.0. Lees de volgende instructies aandachtig door, zodat u kennis kunt maken met de functies van dit product en het gebruik ervan.

Actuele productinformatie is te vinden op de website van TrekStor www.trekstor.de.

1) Voorwoord

Het is erg belangrijk om de veiligheidsinstructies in hoofdstuk 2 van deze handleiding te lezen!

De fabrikant behoudt zich het recht voor om het product continu verder te ontwikkelen. Deze wijzigingen kunnen zonder directe kennisgeving in deze gebruiksaanwijzing worden aangebracht. Informatie in deze beknopte handleiding hoeft hierdoor niet overeen te komen met de stand van de technische uitvoering.

2) Veiligheids- en toepassingsinstructies

Let op: *Laad de apparaat niet, als de batterij beschadigd is of lekt.*

Let op: *Bedek de apparaat niet tijdens werking of oplading. Dit kan leiden tot oververhitting.*

Let op: Schakel de apparaat onmiddellijk uit, als het nat wordt. Wacht tot de eBook Reader volledig droog is voordat je het weer inschakeld.

Let op: *dit apparaat kan een hoog volume produceren. Om gehoorschade te voorkomen raden wij u af om langere tijd op hoog volume te luisteren. Denkt u eraan dat blijvende gehoorschade ook pas later kan optreden. Onder omstandigheden went u aan een hoger volume, zodat dit voor u normaal kan lijken. Uw gehoor kan hierdoor echter al beschadigd zijn. Hoe hoger u het volume instelt, hoe sneller uw gehoor beschadigd kan raken.*

Technische werkzaamheden aan het product mogen alleen door overeenkomstig gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd. Het product mag niet worden geopend en er mogen geen wijzigingen op worden aangebracht. De onderdelen kunnen niet door de gebruiker worden gerepareerd.

Stel het apparaat nooit bloot aan vocht of (condens)water.

Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen en stel het niet bloot aan direct zonlicht

Beveilig het apparaat tegen extreem hoge en lage temperaturen en temperatuurschommelingen. Gebruik het apparaat alleen bij een omgevingstemperatuur binnen een bereik van 5º C en 40º C.

Let tijdens het gebruik en bij opslag van het apparaat op een zo mogelijk stofvrije omgeving.

De reiniging van het oppervlak van het apparaat mag nooit met oplosmiddelen, kleurverdunners, reinigingsmiddelen of andere chemische producten geschieden, gebruik in plaats daarvan een zachte, pluisvrije doek resp. een zacht penseel.

Als u het apparaat blootstelt aan elektrostatische ontlading, kan dit onder bepaalde omstandigheden tot een onderbreking van de datatransfer leiden tussen het apparaat en de computer resp. kunnen functies van het apparaat worden gestoord. In dit geval moet het apparaat direct worden losgekoppeld van de USB-poort en opnieuw worden aangesloten.

Wij adviseren u om USB-kabels langer dan 3 meter niet te gebruiken.

De door het besturingssysteem weergegeven opslagcapaciteit van de externe harde schijf kan verschillen van de werkelijke opslagcapaciteit. TrekStor gebruikt, net als de meeste hardwareproducenten, voor het weergeven van de opslagcapaciteit de door het internationale eenhedensysteem (SI) geadviseerde voorvoegsel voor eenheden (bijv. 1 GB = 1.000.000.000 bytes). Veel besturingssystemen houden zich echter niet aan dit advies en geven een lagere opslagcapaciteit weer op grond van de berekening 1 GB = 2^{30} bytes = 1.073.741.824 bytes.

3) Leveringsomvang

- TrekStor SurfTab ventos 7.0
- USB Kabel (Micro-USB / USB-A)
- USB Host Adapterkabel (Micro-USB / USB-A (female))
- Adapter HDMI™ (Micro-HDMI / HDMI (female))

- Voeding (100-240V)
- Reinigingsdoekh
- Gebruiksaanwijzing

4) Bedieningselementen en aansluitingen van de SurfTab®

A) Camera
B) Home-knop
C) Audio-Out-aansluiting
D) Micro-HDMI-poort
E) Microfoon
F) Micro-USB-poort
G) Aan/Uit-knop
H) microSD/microSDHC-kaartsleuf
I) Luidspreker

5) Eerste inbedrijfstelling

5.1) De SurfTab® opladen

Vóór het eerste gebruik, is het aanbevolen om de SurfTab volledig op te laden. Sluit de DC-stekker van de voedingsadapter op de SurfTab aan en sluit de voedingsadapter op een stopcontact aan.

5.2) Aan de slag

a) Na het opladen van de SurfTab, houd de Power-knop (aan/uit) gedurende 3-5 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen.

b) Nadat het apparaat ingeschakeld is, wordt het startscherm weergegeven. Om de gewenste taal in te stellen: ga naar "SETTINGS" in het menu en daarna naar "LANGUAGE & INPUT". Kies dan "LANGUAGE" in de rechter kolom en stel uw taal in.

5.3) Verbinding met het Internet maken

Met de SurfTab hebt u de mogelijkheid om het Internet via Wi-Fi te benaderen. Als u verbinding met een nieuw netwerk wilt maken, gaat u als volgt verder:

A) Ga via het toepassingenmenu naar de instellingen en tik op "WI-FI" onder "DRAADLOOS EN NETWERKEN". In het geval dat de Wi-Fi-functie nog niet geactiveerd is, sleep eerst de aan-/uit-schakelaar naar "AAN".

B) Aan de rechterkant worden alle draadloze netwerken weergegeven. Tik op het gewenste netwerk en voer het wachtwoord in het betreffende veld in.

C) Vervolgens maakt de SurfTab verbinding met het Internet. Via het browser-symbool kunt u nu zoals gebruikelijk op het Internet surfen.

Als u eerder een verbinding met een Wi-Fi-netwerk tot stand hebt gebracht, maakt de SurfTab automatisch verbinding met het netwerk, zodra het binnen bereik is.

Om energie te besparen, is het raadzaam om de draadloze functie uit te schakelen, als u het niet nodig hebt.

6) Bediening van de SurfTab

6.1)Aan- en uitschakelen

Druk op en houd de Power-knop (aan/uit) ca. 3-5 seconden ingedrukt om de SurfTab in te schakelen. Het apparaat schakelt vervolgens in. Druk op en houd deze knop ook ca. 3-5 seconden ingedrukt om de SurfTab uit te schakelen. Nu verschijnt het volgende bericht: "WILT U AFSLUITEN?". Tik op "OK" om de SurfTab af te sluiten.

6.2) De standby-modus activeren/deactiveren

Als u de SurfTab voor een tijdje niet wilt gebruiken, druk kort op de Power-knop (aan/uit) om de tablet in de standby-modus te schakelen. Om de standby-modus af te sluiten, druk opnieuw kort op de Power-knop (aan/uit).

Nadat u het scherm opnieuw hebt geactiveerd, geeft de SurfTab eerst de schermvergrendeling weer. Sleep het slotsymbool naar de rechterrand van de cirkel op het open slot, om de tablet te ontgrendelen.

De SurfTab wordt automatisch vergrendeld wanneer deze gedurende een bepaalde tijd niet wordt gebruikt. Een verandering van het interval, van het moment waarop de SurfTab wordt verondersteld om automatisch in de standby-modus te gaan, kan individueel onder "INSTELLINGEN" ➡ "WEERGAVE" ➡ "SLAAPSTAND" worden aangepast.

6.3) Het aanraakscherm gebruiken

Items selecteren

Raak het scherm één keer met uw vingertop aan om een element te openen of een optie te selecteren.

Items verplaatsen

Houd uw vinger op het item dat u wilt verplaatsen en sleep deze naar de gewenste positie op het scherm.

Scrollen

Om een venster of het scherm omhoog, omlaag of opzij te rollen, schuif gewoon uw vinger omhoog of omlaag respectievelijk van links naar rechts en omgekeerd.

Vergroten

Trek twee vingers op het scherm tegelijkertijd uit elkaar, of tik twee keer op het scherm om een website of een document te vergroten.

6.4) Elementen op het startscherm

A) Google™ zoekmachine
B) Microfoon
C) Paginanummer
D) Toepassingenmenu
E) Naar de vorige pagina terugkeren
F) Home icon (naar het startscherm terugkeren)
G) Toon alle geopende toepassingenji
H) Screenshot
I) Volumeregelaar
J) Statusweergave: voor het weergeven van verschillende berichten (bijv. batterij-indicator, tijd, WLAN-verbinding of beschikbare downloads).

6.5) Het personaliseren van het startscherm

Het startscherm heeft aan de linkerkant en de rechterkant twee pagina's meer, zodat bij elkaar vijf pagina's voor een individueel design beschikbaar zijn. Om de pagina's weer te geven, sleep het venster met uw vinger van rechts naar links of omgekeerd. U kunt het startscherm individueel instellen (evenals de vier extra pagina's) door snelkoppelingen van toepassingen en widgets toe te voegen of te verwijderen of de achtergrond van het

bureaublad te wijzigen.

Om het startscherm aan te passen, tik eerst in het toepassingenmenu op de rechter bovenhoek van de pagina. Ga als volgt te werk:

Toepassingen

Nadat u op het toepassingenmenu hebt getikt, opent een scherm met alle momenteel beschikbare toepassingen. Houd uw vinger op een toepassing, die u aan het startscherm wilt toevoegen en verplaats het naar de gewenste positie.

Als u de toepassing naar de schermrand omhoog sleept, kunt u het pictogram ook op het volgende scherm plaatsen.

Widgets

Nadat u op het toepassingenmenu hebt getikt, opent een scherm met alle momenteel beschikbare toepassingen. Tik in de linker bovenhoek van het beeld op "WIDGETS" of sleep de vinger van rechts naar links over het scherm om alle beschikbare widgets weer te geven.

Houd uw vinger op de widget, die u aan het startscherm wilt toevoegen en verplaats het naar de gewenste positie.

6.6) Toepassingen van het startscherm verwijderen

a) Om een toepassing of een widget van het startscherm te verwijderen, houd uw vinger op het gewenste pictogram, totdat "VERWIJDEREN" of "X" boven in het scherm verschijnt.

b) Houd uw vinger op het symbool en sleep het op "VERWIJDEREN" of "X".

Dit proces verwijdert alleen de snelkoppelingen op het startscherm, maar niet de toepassingen zelf. Een instructie hoe een toepassing volledig van uw SurfTab te verwijderen, kunt u onder punt 7.2 vinden.

6.7) De achtergrond van het bureaublad wijzigen

a) Houd uw vinger op een willekeurig punt op het startscherm totdat een venster met het bericht "ACHTERGROND KIEZEN VAN" erscheint.

b) Kies nu of u een achtergrondafbeelding uit de galerie, de achtergronden of de live wallpapers (bewegende beelden) wilt gebruiken.

c) Klik op de gewenste afbeelding en bevestig uw keuze met "ACHTERGROND INSTELLEN".

Als u een achtergrond uit de galerie selecteert, hebt u ook de optie om een specifiek gebied voor uw gewenst achtergrondmotief te selecteren.

6.8) Het schermtoetsenbord

Wanneer u een tekstveld aantikt om tekst (bijv. een webadres) in te voeren, wordt het schermtoetsenbord weergegeven. Voer de tekst zoals gebruikelijk via de toetsen in. Gebruik daarnaast de toetsen "?123" of "~\{" om getallen en speciale tekens in te voeren. Voor het invoeren van alternatieve letters (bijv. met accenten of umlauten), houd uw vinger op een bepaalde letter en de beschikbare tekens worden weergegeven.

Ga via "INSTELLINGEN" ➡ "TAAL EN INVOER" naar het menuonderdeel "ANDROID™-TOETSENBORD" om verdere toetsenbordinstellingen aan te passen.

6.9) De camera gebruiken

Via het slotscherm

Als de SurfTab in de standby-modus is geschakeld, druk kort op de Power-knop (aan/uit) om het apparaat opnieuw te activeren. Sleep vervolgens het slotpictogram op de camera aan de linkerrand van de cirkel en de camerafunctie is geactiveerd.

Via het toepassingenmenu

Tik op het toepassingenmenu en daarna op het camerapictogram om de functie te activeren.

Om de sluiterknop in te drukken, tik op de blauwe cirkel, die onder of rechts van de afbeelding te vinden is; om de afbeelding in of uit te zoomen, sleep de kleine cirkel van het "-" naar het "+" symbool en omgekeerd.

6.10) Het aanmaken van een e-mailaccount

Om een e-mailaccount aan te maken, kies "EMAIL" via het menu toepassingen en voer dan het volgende uit:

a) Klik op het bovenste bewerkbare vakje en voer zowel een geldig e-mailadres als betreffend wachtwoord in.

b) Klik op "VOLGENDE" om uw invoer te bevestigen.

c) In de volgende stappen kunt u andere account instellingen aanpassen. Zodra u de account naar wens heeft ingesteld, is de e-mailtoepassing klaar voor gebruik.

6.11) Het verwijderen van een e-mailaccount

Om een e-mailaccount te verwijderen, kies "Email" via het menu toepassingen en voer dan het volgende uit:

a) Klik rechtsboven op de drie met elkaar verbonden punten (instellingen) en kies dan aan de linkerkant het veld met de naam van uw account.

b) Scroll nu helemaal naar onder in de rechter schermen en klik op "Account verwijderen".

c) Bevestig uw keuze met OK en de account wordt verwijderd.

7) De App Center gebruiken

Tik op het startscherm of in het toepassingenmenu op het pictogram, waarmee u toegang tot de App Center kunt krijgen. Naast de toepassingen en widgets die reeds vooraf op de SurfTab zijn geladen, kunt u daar een verscheidenheid aan extra programma's, toepassingen en boeken vinden die worden gebruikt om de functies van uw SurfTab uit te breiden.

Als u de App Center voor het eerst gebruikt, moet u de gebruiksvoorwaarden lezen en deze aanvaarden. U kunt vervolgens de App Center per categorie of op trefwoorden doorbladeren om specifiek naar een toepassing te zoeken.

7.1) Downloaden en gebruiken van toepassingen

a) Nadat u een toepassing hebt geselecteerd, tik op "Download" om de toepassing te installeren.

b) Zodra de toepassing gedownload en geïnstalleerd is, bevindt het zich in het toepassingenmenu. Start de toepassingen daar vandaan of voeg ze aan uw startscherm toe (zie ook hoofdstuk 6.5).

Bepaalde toepassingen moeten eerst worden gekocht voordat ze gedownload kunnen worden. Voor het selecteren van de juiste betaalmethode, volg de instructies van de App Center.

7.2) Toepassingen verwijderen

Als u een toepassing wilt verwijderen, ga via "INSTELLINGEN" naar "APPS" en selecteer de toepassing die u wilt verwijderen. Tik nu in het volgende venster op VERWIJDEREN" en bevestig uw keuze nogmaals met "OK".

8) Andere apparaten aansluiten

8.1) Een PC aansluiten

a) Sluit de Micro-USB-connector op de Micro-USB-poort van de SurfTab aan en het andere uiteinde van de USB-kabel op een USB-poort van uw computer.
b) Tik op het scherm van de SurfTab op "USB-OPSLAG INSCHAKELEN".
c) Een ogenblik later wordt het interne geheugen van de SurfTab® in de bestandenverkenner als een extern station van de computer weergegeven. Daar kunt u bestanden downloaden, kopiëren, verwijderen of verplaatsen.

Als u de SurfTab veilig van de computer wilt verwijderen, tik op "USB-OPSLAG UITSCHAKELEN" en ontkoppel de computer.

8.2) Een opslagapparaat aansluiten

USB-apparaten, zoals een harde schijf, kunnen via de Micro-USB-poort worden aangesloten.

Het kan zijn dat het huidige voeding van de SurfTab niet voldoende is om het volledig functioneren van het aangesloten USB-apparaat volledig te garanderen. Lever daarom extra voeding voor een externe harde schijf via bijvoorbeeld een Y-kabel.

8.3) Een TV via HDMI™ aansluiten

a) Ga via "INSTELLINGEN" naar "HDMI" en activeer het door op de HDMI-functie te tikken (een vinkje verschijnt aan de rechterkant van het beeld, zodra de functie wordt geactiveerd).
b) Sluit nu een Mini-HDMI-kabel aan (bijv. beschikbaar op www.trekstor-onlineshop.de) met één einde op de tablet en met het andere uiteinde op de TV. Om dit te doen, gebruikt u de meegeleverde adapter

c) Selecteer via de afstandsbediening van uw TV de HDMI-poort, waarmee de SurfTab werd verbonden. Oppervlak en inhoud van de tablet zal nu op het TV-scherm worden weergegeven.

De fabrikant behoudt zich het recht voor om het product continu verder te ontwikkelen. Deze wijzigingen kunnen zonder directe kennisgeving in deze gebruiksaanwijzing worden aangebracht. Informatie in deze beknopte handleiding hoeft hierdoor niet overeen te komen met de stand van de technische uitvoering.

De fabrikant staat garant voor het product voor zover het wordt gebruikt zoals bedoeld. Verder is de fabrikant niet aansprakelijk voor beschadigingen of dataverlies en de bijkomende gevolgschade.

Android is a trademark of Google Inc. Use of this trademark is subject to Google permissions.

GooglePlay is a trademark of Google Inc.

HDMI, the HDMI Logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

TrekStor and SurfTab are registered trademarks of TrekStor Ltd. in the European Community and other countries.

Copyright © 2013 TrekStor GmbH. Onder voorbehoud van alle rechten. Bij overige vermelde producten- of bedrijfsaanduidingen gaat het mogelijkerwijs om handelsmerken of merknamen van de desbetreffende eigenaren.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Мы желаем Вам много радости с TrekStor Surf Tab ventos 7.0. Пожалуйста, тщательно ознакомьтесь со следующими разделами, чтобы вы знали особенности этого продукта и его эксплуатации.

Текущею информацию о продукте можно найти на веб-сайте TrekStor www.trekstor.de

Со всей продукцией и аксессуарами можно ознакомиться здесь www.trekstor-onlineshop.de

1) Общее

Соблюдайте правила техники безопасности и инструкции по использованию в главе 2 этого руководства.

Сохраните это руководство и при передаче устройства также передайте его новому владельцу.

Используйте устройство только по прямому назначению (см. главу 3). Производитель не несет ответственности за ущерб в результате неправильного использования устройства. Далее, производитель не несет ответственности за повреждение или потерю данных и последующего повреждения.

Производитель оставляет за собой право постоянного улучшения продукта. Эти изменения могут быть сделаны без прямого описания в данном руководстве. Информация, содержащаяся в настоящем документе, не отражает уровень технического исполнения.

2) Инструкции по эксплуатации и использованию

Предупреждение: *Не используйте и не заряжайте устройство, если аккумулятор поврежден или протекает.*

Предупреждение: *Не накрывайте устройство во время работы или зарядки. Это может привести к перегреву.*

Предупреждение: *Немедленно выключите питание, если увидите влагу. Подождите, пока устройство полностью высохнет, прежде чем включить его снова.*

Предупреждение: *Это устройство может воспроизводить большую громкость. Во избежание повреждения слуха, которое может произойти сразу или со временем, не слушайте на большой громкости в течение длительного периода времени. Пожалуйста, имейте в виду, что потеря слуха также может произойти со временем. Со временем вы могли бы адаптироваться к большой громкости, которая могла бы казаться нормальной для вас, но ваш слух, возможно, уже был нарушен. Чем большую громкость вы установите, тем быстрее вы можете получить повреждения слуха.*

Технические работы на устройстве должны выполняться квалифицированными лицами. Устройство не должно быть вскрытым и в нем не должны быть сделаны никакие изменения. Компоненты не могут обслуживаться пользователем.

Не подвергайте устройство воздействию влажности, конденсата и жидкости.

Не ставьте прибор рядом с источником тепла и в месте не защищенном от прямых солнечных лучей.

Защищайте прибор от воздействия очень высоких и низких температур и температурных колебаний. Используйте только при температуре окружающей среды в пределах от 10° C до 40° C.

Используйте и храните устройства в сухом и чистом месте.

Очистка поверхности блока никогда не должна проводиться с использованием растворителей, пятновыводителей, моющих средств или других химических продуктов, вместо этого пользуйтесь мягкой сухой тканью или мягкой щеткой.

Если устройство подвергается электростатическому разряду, в некоторых ситуациях может прерываться передача данных между устройством и компьютером или могут нарушаться функции устройства. В этом случае устройство необходимо отсоединить от USB-порта и подсоединить заново.

Не рекомендуется использовать USB-кабели длиной более 3 м.

Отображаемая операционной системой емкость внешнего жесткого диска может отличаться от действительной емкости. TrekStor, как и большинство производителей аппаратного обеспечения, использует для указания единиц емкости принятые международной системой единиц (SI) префиксы (например, 1 ГБ = 1.000.000.000 байт). Однако многие операционные системы не придерживаются этих параметров и отображают меньшую емкость, так как за основу расчетов они берут 1 ГБ = 2^{30} байт = 1.073.741.824 байт.

3) О SurfTab® ventos 7

TrekStor SurfTab® ventos 7 представляет собой планшетный ПК с сенсорным экраном для просмотра веб-страниц и воспроизведения приложений, музыки, видео и игр.

4) Комплектация

- TrekStor SurfTab ventos 7.0
- USB кабель (Micro-USB / USB-A)
- USB кабельный хост-адаптер (Micro-USB / USB-A (female))
- Адаптер HDMI™ (Micro-HDMI / HDMI (female))
- Питание 100-240 V
- Чистящие салфетки
- Инструкция по эксплуатации

5) Технические требования

Размеры (Ш x В x Г)	192 x 122 x 7,9 мм
Вес	295 г
Процессор (CPU)	Cortex A9 Dual-Core, 1,5ГГц
Графический процессор (GPU)	Mali-400 MP2
Батарея	Li-Polymer
материал корпуса	алюминий, пластик
Тип дисплея	емкостный сенсорный дисплей
Размер дисплея	7" (17,7 см)
Формат изображения	16:10
Разрешение экрана	1024 x 600
Интерфейсы	Micro-USB, Micro-HDMI, аудио выход, микрофон, камера, кард-ридер, Wi-Fi.
Поддерживаемые форматы карт памяти	MicroSD, MicroSDHC (до 32 Гб)
Камера	0,3 мегапиксельная веб-камера
Операционная система	Android™ 4.1 (Jelly Bean)

6) Элементы управления и разъемы SurfTab®

A) Камера
B) Главная кнопка
C) Гнездо аудио-выхода
D) Гнездо Micro-HDMI
E) Микрофон
F) Гнездо Micro-USB
G) Выключатель
H) Слот карты microSD-/microSDHC
I) Громкоговоритель

7) Перезарядка SurfTab®

Пожалуйста, зарядите свой SurfTab, полностью, прежде чем использовать его в первые. Подключите SurfTab с помощью прилагаемого Micro-USB кабеля к компьютеру или подключите его с помощью прилагаемого адаптера переменного тока к электрической розетке. SurfTab будет полностью заряжен примерно через 3 часа зарядки с USB-источника. Время зарядки на ПК намного дольше.

Максимальное время автономной работы достигается примерно через 10 циклов.

8) Включение SurfTab®

После того как вы зарядили свой SurfTab, вы можете включить его. Пожалуйста, зажмите кнопку питания в течение 3-5 секунд для запуска устройства. После того как устройство загрузится, появится экран блокировки. Поставьте палец на значок замка и перетащите его вправо, чтобы открытый замок. Теперь ваш SurfTab отображает главный экран.

Если вы используете свой новый SurfTab впервые, запустите мастер-настройки, который поможет вам сделать важные настройки на ваш SurfTab. Настройки, которые вы сделаете здесь (такие как язык), можно изменить позже в меню приложения "Настройки".

9) Элементы на главном экране

A) Поиск Google™
B) Микрофон
C) Отображения номеров страницы (на главном экране)
D) Меню приложений
E) Возврат в предыдущее окно
F) Кнопка Главная (возврат на главный экран)
G) Показать все открытые приложения
H) Функция скриншота (создать скриншот)
I) Громкоговоритель
J) Индикация состояния: Отображение различных сообщений, таких как время, беспроводные связи, загрузки или состояние батареи.

10) Использование сенсорного экрана

10.1) Прокрутка

Дисплей вашего SurfTabs можно провернуть влево и вправо на два экрана. Для открытия этих страниц, пожалуйста, проведите пальцем слева направо (или наоборот) по экрану.

В открытом окне (например, в меню, в браузере, в приложении или во вложенных папках), чтобы "перетащить", проведите пальцем по экрану в нужном направлении.

10.2) Выбор элемента

Легко нажмите пальцем на значок, чтобы открыть элемент или выбрать опцию.

10.3) Перемещение элементов

Удерживайте палец на элементе, который будет перемещен до тонкой синей границы, что появится на экране. Теперь вы можете поместить выбранный элемент на любом свободном месте в синей зоне (или на следующей странице экрана).

10.4) Увеличение и уменьшение масштаба

Потяните на экране одновременно двумя пальцами друг от друга или дважды быстро нажмите на экран, чтобы увеличить изображение. С другой стороны перемещайте два пальца на экране одновременно друг к другу, чтобы уменьшить снова.

10.5) Использование экранной клавиатуры

При нажатии на текстовое поле для ввода текста (например, веб-адреса), появится экранная клавиатура. Введите текст, как обычно, на клавиатуре. Используйте клавиши "?123" и "~\{" для ввода цифр и специальных символов. Для ввода альтернативных букв (например, умляуты или с ударениями), нажмите и удерживайте конкретную букву для просмотра альтернатив.

В меню "Настройки" ➡ *"Язык и ввод"* ➡ *"Клавиатура и способы ввода" вы можете изменить другие настройки экранной клавиатуры.*

11) Установите настройки главного экрана

Вы можете настроить главный экран (а также четыре дополнительных страницы) по своему вкусу, добавляя ярлыки приложения и виджеты, и изменяя или удаляя фон.

11.1) Добавление виджетов на главный экран

Нажмите на меню приложения в верхнем правом углу главного экрана. Откроется окно, в котором отображаются все имеющиеся в настоящее время приложений. Нажмите и удерживайте кнопку, пока выбранное приложение не появится на главном экране. Теперь переместите выбранный значок на любое свободное место в голубой зоне. Если вы перетащите значок к краю, вы можете поместить его на следующей странице главного экрана.

11.2) Добавление виджетов на главный экран

Помимо приложений, вы также можете добавить виджеты на главный экран. Нажмите на "Виджеты" слева в меню приложений. Нажмите и удерживайте выбранный виджет, пока он не появится на главном экране. Теперь переместите выбранный виджет на любое свободное место в голубой зоне. Если вы перетащите виджет к краю, вы можете разместить его на следующем экране.

11.3) Удаление приложений и виджетов с главного экрана

а) Чтобы удалить приложение или виджет с главного экрана, нажмите и удерживайте на значке, пока в верхней части экрана не появится "Удалить" или "X".

б) Удерживайте значок и перетащите его на "Удалить" или "X".

Это удалит значок с главного экрана, но не само приложение. Как полностью удалить приложения из вашего SurfTab см. п. 15.2.

11.4) Den Bildschirmhintergrund ändern

а) Нажмите и удерживайте на свободном месте рабочего стола, пока не появится окно с сообщением "Установка обоев".

б) Теперь выберите, нажав на соответствующий значок, если вы хотите использовать фоновый дизайн из галереи, фоновые изображения или живые фоны (движущиеся изображения).

в) В выбранной папке нажмите на нужную фотографию и подтвердите выбор с помощью "Установить обои".

При выборе фона из галереи, у вас есть возможность выбрать конкретную область выбранного изображения в качестве фона. Переместите окно выбора на изображение и нажмите в правом верхнем углу на "OK". После того как вы выбрали нужную область изображения.

12) Установка подключения к Интернету

С SurfTab у вас есть возможность подключиться к Интернету через WLAN. Если Вы хотите подключиться к новой сети, выполните следующие действия

а) Через меню приложения перейдите к "Настройки". В левой колонке меню вы найдете пункт "Wi-Fi".

б) Кончиком пальца нажмите на "Wi-Fi". Пункт меню будет выделен.

в) Передвиньте включатель/выключатель "Wi-Fi" в правой части выделенной площади с "Выкл" на "Вкл"

г) Функция WLAN активируется, и в правой колонке меню появятся доступные беспроводные сети.

д) Нажмите на сеть, к которой вы хотите подключиться. Появится окно ввода. Введите здесь сетевой ключ ("Пароль") выбранной беспроводной сети и нажмите на "Подключить".

е) После этого SurfTab подключается к беспроводной сети и через нее к Интернету. Теперь вы можете работать в Интернете, как обычно, с помощью браузера.

После того, как вы создали подключение к WLAN, SurfTab автоматически выбирает его, как только оно находится в диапазоне. Повторно вводить сетевой ключ не требуется

С целью экономии электроэнергии, рекомендуется выключить функцию WLAN, если она вам не нужна.

13) Использование камеры

Камера SurfTab может быть активирована через меню приложения или на экране блокировки. Через экран блокировки можно попасть в меню камеры путем перетаскивания значка блокировки в левый край круга на значок камеры. Появится следующий экран:

13.1) Сделать фотографию

Держите SurfTab камерой в нужном направлении, чтобы сделать фотографию. Используйте значок Настройки (13 C) в Элементах управления камерой, чтобы получить дополнительные настройки камеры, такие как регулирование баланса белого или экспозиции. Если вы нашли оптимальные настройки, воспользуйтесь кнопкой спуска затвора путем нажатия на синюю точку (13 D) в Элементах управления камерой.

Вы можете перейти к своим недавно сделанным фотографиям, проводя кончиком пальца справа налево по экрану.

13.2) Запись видео

Если Вы хотите записать видео, нажмите на значок видеокамеры (13 F). Здесь, в Элементах управления камерой вы можете увидеть красную точку. Нажав на точку вы можете начать/остановить запись своего видео. Используйте значок Настройки (13 C) в Элементах управления камерой, чтобы получить дополнительные настройки камеры, такие как регулирование интервала цейтрафера или баланс белого.

13.3) Увеличение

Как в режиме фото, так и в режиме видео, вы можете увеличить ваш объект или уменьшить его. Для этого нажмите пальцем на маленький белый кружок (13 B) в Элементах управления камерой и перемещайте этот круг вдоль линии (13 A) в направлении символов "+" или "-".

Если вы хотите выйти из режима камеры, ненадолго нажмите на нижнюю часть экрана для отображения панели задач.

14) Установка / удаление учетной записи электронной почты

14.1) Настройка учетной записи электронной почты

Для настройки учетной записи электронной почты, перейдите в меню приложения к "Email", и действуйте следующим образом:

а) В верхнем поле введите действительный адрес электронной почты, а в нижнем соответствующий пароль

б) Нажмите "Далее", чтобы подтвердить ввод.

в) В следующих шагах, вы можете сделать другие настройки учетной записи. Подтвердите сделанные установки, нажав на "Далее". После того как вы создали учетную запись в соответствии с вашими потребностями, почтовое приложение готово к использованию.

14.2) Удалить учетную запись электронной почты

Для удаления учетной записи электронной почты, через меню приложения выберите "Email", а затем выполните следующие действияг:

а) Нажмите на три взаимосвязанных точки вверху справа, а затем "Настройки".

б) Теперь, в левой колонке меню, выберите учетную запись, которую необходимо удалить.

в) Правую колонку меню потяните вверх и нажмите на "Удалить аккаунт".

г) Подтвердите свой выбор, нажав на "ОК" и учетная запись будет удалена.

15) Установка/удаление приложений

15.1) Загрузка и установка приложений

Ваш SurfTab, благодаря доступу к Google Play™ предоставляет вам возможность дополнить предустановленные приложения, виджеты, программы и книги. Пожалуйста, следуйте инструкциям от Google Play™ для установки новых приложений

После установки приложения, оно находится в меню приложения. Вы можете работать с приложением либо оттуда, или добавить их на свой домашний экран (см. 11.1).

Чтобы скачать программы, приложения или книги, ваши SurfTab должен быть подключен к сети Интернет (см. 12).

Некоторые приложения платные и должны быть куплены, прежде чем их можно будет загрузить. Google Play™ предоставляет инструкции для выбора правильной системы оплаты и обработки платежей.

15.2) Удаление приложений

Если Вы хотите удалить с вашего SurfTab, установленные вами приложения, выполните следующие действия:

а) В меню приложений нажмите на auf "Настройки"

б) Кончиком пальца потяните левую колонку меню вверх, пока не будет видно "Приложения" Нажмите на "Приложения".

в) Кончиком пальца потяните правую колонку меню влево или вправо, пока не дойдете до категории "все".

г) Потяните правую колонку меню вверх до тех пор, пока не появится приложение, которое необходимо удалить, и выберите в появившемся окне "Удалить".

Вы можете удалить только те приложения, которые Вы установили сами. Приложения, которые интегрированы в систему на заводе, могут быть только "Отключить". Деактивация интегрированных в систему приложений может ограничить функциональность вашего SurfTab!

16) Подключение других устройств

16.1) Подключение SurfTab® к ПК

а) Подключите SurfTab к компьютеру с помощью входящего в комплект Micro-USB кабеля.

б) Через некоторое время в правой нижней части отображения статуса вашего SurfTabs появится значок USB. Нажмите на значок, а затем нажмите "USB-подключение установлено / Нажмите, чтобы скопировать айлы".

в) На экране, который появился, нажмите "Включить USB-накопитель".

г) Через некоторое время память SurfTabs появится как внешний диск в проводнике ПК. Оттуда вы можете, как обычно, загружать, копировать, удалять или перемещать файлы.

Если вы хотите отключить SurfTab от ПК должным образом, нажмите "Отключить USB-накопитель" а затем отсоедините его от компьютера.

16.2) Подключение USB-устройств

Внешние устройства USB, такие как USB-флэш-памяти могут быть подключены с помощью прилагаемого переходного кабеля Micro-USB.

Для перемещения файлов между вашим SurfTab и внешним запоминающим устройством, вам нужно приложение с функцией файлового браузера (например, "ES Datei Explorer" или "File Browser").

а) Подключите внешнее запоминающее устройство USB к SurfTab с помощью прилагаемого переходного кабеля Micro-USB.

б) В отображении статуса выводится сообщение "Preparing external storage". Подождите, пока сообщение не исчезнет.

в) Теперь через ваше приложение-проводник вы можете, как обычно, загружать, копировать, перемещать или удалять файлы.

При определенных обстоятельствах энергоснабжения SurfTab не достаточно для обеспечения функциональных возможностей подключенного устройства USB. Поэтому внешние устройства USB необходимо дополнительно обеспечить электроэнергией с помощью шнура питания.

16.3) Подключение телевизора через HDMI™

а) Через меню приложения перейдите к "Настройки".

б) В левой колонке меню нажмите "HDMI".

в) В правой колонке меню нажмите "Enable dual display" и "Enable auto switch". После нажатия, возле каждого из пунктов появится птичка.

г) Теперь подключите SurfTab с помощью входящего в комплект адаптера Micro-HDMI и кабеля HDMI к вашему HDMI-совместимому телевизору. В строке состояния вашего SurfTabs появится логотип HDMI.

д) С помощью пульта дистанционного управления вашего телевизора выберите порт HDMI, к которому был подключен SurfTab.

е) Нажмите на логотип HDMI в строке состояния Вашего SurfTab, а затем "HDMI Switch/HDMI Connected"

ё) На SurfTab появится меню выбора. Здесь вы можете выбрать разрешение, с которым вы хотите отправить HDMI-сигнал с вашего SurfTab на телевизор. Нажмите соответственно "HDMI 720p" или "HDMI 1080p".

ж) Когда появится окно "Apply this mode?", подтвердите, нажав "OK". На Вашем телевизоре теперь будет отображаться дисплей SurfTab.

17) Активация режима ожидания

Если вы не хотите использовать ваш SurfTab некоторое время, кратковременно нажмите кнопку питания, чтобы перевести SurfTab в режим ожидания, тем самым экономя энергию. Чтобы снова выйти из режима ожидания, также кратковременно нажмите кнопку питания.

Как только вы снова активировали SurfTab, сначала будет отображен экран блокировки. Поместите кончик пальца на значок блокировки и переместите его вправо на открытый замок. Ваш SurfTab теперь будет отображать главный экран

Режим ожидания активируется автоматически, когда SurfTab не используется в течение определенного времени. Период времени, когда SurfTab автоматически перейдет в режим ожидания, может быть настроен после нажатия следующих пунктов меню: "Настройки" ➡ "Экран" ➡ "Спящий режим".

18) Переведение SurfTab® в режим восстановления/ восстановление заводских настроек

Так называемый "режим восстановления" позволяет сбросить настройки устройства к заводским, среди прочего, удалить забытые пароли или стереть память SurfTabs. Чтобы включить режим восстановления, выполните следующие действия:

а) Выключите Ваш SurfTab (см. 19).

б) Нажмите кнопку Home и удерживайте ее.

в) Удерживая нажатой кнопку Home, нажмете кнопку питания и удерживайте ее, пока "Android robot" не появится на дисплее. Теперь отпустите кнопку питания.

г) Приблизительно через 3-4 секунды Вы можете отпустить кнопку Home.

д) Через 4-5 секунд на дисплее SurfTab появится меню режима восстановления.

е) С помощью кнопки Home Вы можете переходить по пунктам меню, с помощью кнопки питания, выберите нужную опцию.

Вы также можете сбросить настройки SurfTab к заводским с помощью следующих пунктов: "Настройки" ➡ "Восстановление и сборс".

19) Выключение SurfTab®

Для выключения нажмите кнопку питания в течение примерно 2-4 секунд. Появится следующее сообщение: "Завершить работу?". Нажмите "ОК", чтобы выключить SurfTab..

Copyright laws prohibit copying any data of this product or the contents of this manual (illustrations, related documents etc.) in whole or in parts without the permission of the copyright holder.

Additionally, the use of the data of this product or the contents of this manual are not allowed without TrekStor GmbH's permission except for personal use.

Android is a trademark of Google Inc. Use of this trademark is subject to Google permissions.

GooglePlay is a trademark of Google Inc.

HDMI, the HDMI Logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

TrekStor and SurfTab are registered trademarks of TrekStor Ltd. in the European Community and other countries.

Copyright © 2013 TrekStor GmbH. All rights reserved. Other cited product or company names may be trademarks or brand names of the respective owner.

Akku-Entsorgung

Informationspflicht gemäß Batterieverordnung (BattV)

Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Der Verbraucher ist dazu verpflichtet, nicht mehr verwendete Batterien und Akkus ordnungsgemäß zurückzugeben. Lassen Sie diese bitte nur über den Fachhandel oder durch Batteriesammelstellen entsorgen. Hier leisten Sie einen konkreten Beitrag zum Umweltschutz.

Seit 1998 verpflichtet die Deutsche Batterieverordnung alle Bürgerinnen und Bürger, verbrauchte Batterien und Akkus ausschließlichüber den Handel oder speziell dafür eingerichtete Sammelstellen zu entsorgen (gesetzliche Rückgabepflicht).

Handel und Hersteller sind verpflichtet, diese Batterien und Akkus unentgeltlich zurückzunehmen und ordnungsgemäß zu verwerten oder als Sondermüll zu beseitigen (gesetzliche Rücknahmepflicht).

Der verbaute Li-Polymer Akku dieses Geräts ist mit dem nebenstehenden Zeichen, bestehend aus einer durchgestrichenen Mülltonne und der Art des verwendeten Akkus gekennzeichnet.

Akku ausbauen

⚠ *Bevor Sie Ihr ausgedientes Gerät zur Entsorgung geben, muss der Akku aus dem Gerät entfernt werden.*

Battery disposal

Reporting requirement according to the Battery Directive (BattV)

Batteries are not part of the domestic waste. The consumer is obliged to return no longer used batteries properly. Please dispose of them by a specialized trade or a battery collection point. Hereby you make an important contribution to environmental protection.

Since 1998 the German Battery Directive compels all citizens to dispose of used batteries exclusively through the trader or specially equipped departments (legal return obligation).

Trade and manufacturers are committed to take back batteries for free and to exploit it properly or to remove it as special waste (legal take-back obligation).

The built-in lithium-polymer battery of this device is marked with the adjoining symbol, consisting of a crossed out bin and the used battery type.

Remove battery

⚠ *Before you return a disused device for disposal, the battery has to be removed from the device.*

TrekStor®
Enjoy now.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

As manufacturer and importer respectively:

TrekStor GmbH
Kastanienallee 8 - 10
D-64653 Lorsch, Germany

herewith declares that the products

Product: **SurfTab® ventos 7.0 (ST702xx-2)**

Type: **Mobile Internet Device**

comply with the following directive(s):

- **1999/5/EC** **Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment**
- **2004/108/EC** **EMC Directive: Electromagnetic Compatibility**
- **2006/95/EC** **Low Voltage Directive**

The following norms were consulted to assess conformity:

- **EN 300 328 V1.8.1**
  Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques
- **EN 301 489-1 V1.9.2**
  EMC and ERM: EMC standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
- **EN 301 489-17 V2.2.1**
  Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment; Part 17: Specific conditions for 2,4 GHz wideband transmission systems.
- **EN 60065:2002/AC:2007**
  Audio, video and similar electronic apparatus – Safety requirements

The CE symbol confirms that this product conforms with the above mentioned norms and regulations.

The manufacturer also declares the conformity of the product according to the following directives:

- **2001/95/EC** **General Product Safety**
- **2002/95/EC** **RoHS: Hazardous substances in electrical and electronic equipment**
- **2009/125/EC** **Ecodesign requirements for energy-using products**

T. Koroscha

Lorsch, **03.07.2013** **Thorsten Koroscha, LPM**

Supportinformationen

Sollten Sie Fragen zu Ihrem TrekStor Produkt haben, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Überprüfen Sie anhand der Produkteigenschaften und der Funktionen Ihres Gerätes (auf der Verpackung ersichtlich), ob Sie die richtigen Einstellungen vorgenommen haben.
- Lesen Sie aufmerksam die gesamte Bedienungsanleitung.
- Informieren Sie sich auf unserer Website **www.trekstor.de** über aktuelle Informationen zu Ihrem Produkt (z. B. neu verfügbare Firmware-Updates).

Wenn Sie weitergehende Fragen zu Ihrem Produkt haben, beachten Sie bitte die folgenden TrekStor Supportoptionen:

FAQ Der FAQ-Bereich unserer Website bietet Ihnen vielfältige Problemlösungshinweise. Hier erhalten Sie Antworten zu den am häufigsten gestellten Fragen zu unseren Produkten.

E-Mail Füllen Sie das Supportformular auf unserer Website aus oder senden Sie eine E-Mail an **support.de@trekstor.de**.

Telefonsupport Von Deutschland aus wählen Sie bitte **01805-TREKSTOR***, **01805-87357867***. Die Nummer der Supporthotline für andere Länder finden Sie auf unserer Website unter "SERVICE".

* 14 Cent/Min. aus dem deutschen Festnetz der DTAG, max. 42 Cent/Min. aus Mobilfunknetzen.

Support information

If you have any questions regarding your TrekStor product, please proceed as follows:

- Check the features as well as the functions of your device (apparent on the packaging), in order to use the correct settings.
- Read the manual carefully.
- Inform yourself on our website **www.trekstor.de/en** about the up-to-date information concerning your product (e. g. available most recent firmware releases).

In the case you have further questions regarding your product, please note the following TrekStor support options:

FAQ The FAQ area of our website offers you a wide range of problem solving hints. Here you can obtain answers to the most frequently asked questions concerning our products.

E-Mail Please fill in the support form on our website or send an E-Mail to **support.en@trekstor.de**. You can find mailing addresses for other countries when you click "SERVICE" at the menu bar on our website.

Phone support Please find the number of the support hotline for your country on our website under "SERVICE" as well.

TrekStor GmbH
Kastanienallee 8-10
D-64653 Lorsch, Germany